



# BRUSSELS DESIGN SEPTEMBER

05 > 30.09.2019

[WWW.DESIGNSEPTEMBER.BE](http://WWW.DESIGNSEPTEMBER.BE)

Persdossier  
Brussels Design September 2019  
05 > 30 september  
[www.designseptember.be](http://www.designseptember.be)

**CONTACT**

**Roel Rijssenbeek**  
Art Director  
+32 (0) 2 349 35 95  
+32 (0) 477 98 30 67  
[Roel@best.be](mailto:Roel@best.be)

**Perscontact:**  
Hélène van den Wildenberg  
CaracasCOM  
+32 (0) 495 22 07 92  
[info@caracascom.com](mailto:info@caracascom.com)

## INHOUDSTAFEL

1. Brussels Design September 2019
2. Lezingen
3. Hoogtepunten van de tentoonstellingen tijdens Brussels Design September 2019
4. The Contemporary Design Market
5. Limited Edition
6. Arts&Crafts : Focus op Keramiek
7. Brussel, Vintage stad & Brussels Design market
8. Gedetailerd programma van A-Z

## 1. Brussels Design September 2019

### Meer dan 100 design events in de stad

Brussels Design September is the place to be voor liefhebbers van design en bundelt meer dan 100 culturele en commerciële evenementen in Brussel. Een maand lang wordt de stad omgetoverd tot een platform voor ontmoetingen met tal van Belgische en internationale designers.

Het aanbod van Brussels Design September bestaat uit een waaier aan tentoonstellingen, conferenties, een Arts & Crafts parcours, Commerce Design Brussels en de Brussels Design Market. Allemaal plaatsen voor dialoog en ontmoetingen tussen designers, architecten en designliefhebbers. Een heus stadsparkours waarop je allerhande winkels, pop-up stores, galeries en culturele ruimtes kan ontdekken.

Het programma staat in het teken van de nieuwste trends in de Belgische en de internationale designwereld. Trouw aan de multidisciplinaire geest van het evenement gaat er ook speciale aandacht naar de verschillende bewegingen, invloeden, referenties en ambachten die een rol spelen in het design van vandaag.

### Hoofdpijnen en nieuws op Brussels Design September in 2019

Dit jaar, stelt Brussels Design September een aantal nieuwe zaken voor. Tentoonstellingen van erkende designers in iconische plaatsen in de stad zoals het Horta Huis, BOZAR, Kindermuseum of ook nog ADAM - Brussels Design Museum, versterken het culturele aanbod van deze editie.

De Brussels Design Market benadrukt het image van Brussel, stad van de vintage: een vintage parcours in de stad, een nieuw Contemporary Design Market in Tour & Taxis en nog heel wat andere events vieren de 27<sup>ste</sup> editie van Brussels Design Market, tegenwoordig de grootste vintage markt in Europa.

Het parcours Arts&Crafts plaats dan weer keramisch in de spotlights. Ateliers van keramisch krijgen een ereplaats. Een collectieve tentoonstelling zal dan ook plaatsvinden in de Area 42. Tenslotte nieuwe producten van Belgische designers zullen voorgesteld worden van Xavier Lust.

### Brussel stad van design

Vandaag, meer dan ooit, willen we het imago van Brussel als dynamische en aantrekkelijke stad versterken. We zetten de innovatie van onze jonge designers in de kijker maar geven ook door verschillende designevenementen de commerciële krachten van onze stad een stimulus.

Het staat buiten kijf dat Brussel zich de laatste jaren heeft ontwikkeld als designstad, en dit dankzij het talent en de vindingrijkheid van onze designers. Design begint steeds meer zijn plaats te krijgen in de stad. Design September heeft zich altijd met de stad willen verbinden om haar diversiteit tot uitdrukking te brengen. Het belang van het evenement en zijn invloed zijn dan ook steeds meer merkbaar: design, in zijn diverse vormen, neemt een steeds belangrijker plaats in het Brusselse dagelijkse leven in. Stadsmeubilair, installaties, verlichting: de innovatie van onze designers neemt zijn plaats in het stadsbeeld in.

En dit met een positieve return voor de stad: qua uitstraling maar ook op economisch en toeristisch vlak. Brussel heeft belang bij dit soort evenementen die innovatie en creatie in de schijnwerpers zetten. Design September, samen met de steun van de Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, de Stad Brussel en de verschillende publieke en private partners, is trots om daartoe bij te dragen.

## Commerce Design

Dit evenement stimuleert de samenwerking tussen winkeliers en professionals uit de designwereld (decorateurs, interieurarchitecten, designers ...) in het Brussels Gewest. Een wedstrijd die de inrichting van de winkels naar een hoger niveau tilt. Om het belang van de herwaardering van handelszaken door professionele vakmensen te onderstrepen, zullen de laureaten opgenomen worden in een parcours waar het publiek de nieuwe realisaties kan ontdekken maar ook de gelegenheid krijgt om de architect of de designer te ontmoeten.

Voor deze editie, in samenwerking met hub.brussels, zullen we Eco design Binnen de Brusselse retail in de kijker zetten. Een speciale prijs zal dan ook uitgereikt worden tijdens de Commerce Design Awards, alsook een afterwork zal plaatsvinden en zal de "best practices" op dit gebied voorstellen.

## Brussels Design Market

Brussels Design Market werd 15 jaar geleden opgericht. Oorspronkelijk was het een grote vlooiemarkt uitsluitend gewijd aan objecten van de jaren vijftig tot midden jaren tachtig. Vandaag is de Brussels Design Market zonder twijfel een van de beste evenementen in Europa voor vintage design van de twintigste eeuw. Twee keer per jaar, in maart en september, ontvangt de site van Thurn & Taxis in Brussel 100 exposanten en meer dan 7000 bezoekers. Tijdens de Brussels Design Market kunnen bezoekers Scandinavische, Belgische, Italiaanse, Franse en Amerikaanse meubels ontdekken, maar ook objecten in ceramiek en glas, collector's items en accessoires in plastic, metaal, hout of bakeliet.

## Contemporary Design Market

Flanders DC, Brussels Design September en Wallonie Design stellen met trots de lancering voor van de Contemporary Design Market, powered by *ikkoopbelgisch*.

De Contemporary Design Market zal plaatsvinden op hetzelfde moment en op dezelfde locatie als de Brussels Design Market, het grootste event gewijd aan 20ste eeuwse design, met jaarlijks meer dan 7.000 bezoekers. Voor deze editie zal er een aparte ruimte vrijgemaakt worden waar hedendaags design getoond en verkocht wordt.

Contemporary Design Market is een exclusief presentatie- en verkoopmoment voor zowel bekende als opkomende Belgische designers en merken. Als deel van het Design September-programma is de Contemporary Design Market een uniek moment om Belgisch design te ontdekken en kopen alsook om de ontwerpers zelf te ontmoeten. Professionelen, verzamelaars, pers, architecten en andere designliefhebbers worden uitgenodigd om het allerbeste van de hedendaagse designscène te ontdekken. Deelnemers worden geselecteerd door een comité van experts.

## Commerce Design Awards

Naar aanleiding van het initiatief van de Stad Montréal in 1995 bevordert de wedstrijd Commerce Design Brussels, net als in andere steden, de samenwerkingen tussen handelaars en professionals in design binnen het Brusselse gewest. Zo toont een eenvoudige analyse van de laureaatprojecten van de wedstrijd al aan dat professionele en creatieve inrichtingen niet meer voorbehouden zijn voor luxueuze handelspanden of voor chique en trendy buurten maar meer en meer te vinden zijn in alle gemeenten van het Gewest.

Dit initiatief werd in 1995 gelanceerd door de stad Montréal (Canada) en was een strategisch middel voor de stad en haar handelszaken om de voordelen van een kwalitatief design, gerealiseerd door gekwalificeerde professionals in de inrichtingsplannen van deze ruimtes, aan te tonen. Het initiatief werd onmiddellijk overgenomen door andere steden (Saint-Etienne, Marseille, Lyon, Nantes, Luxemburg, Eindhoven, ...)

Zoals vorig jaar zal Commerce Design Brussels plaatsvinden in synergie met Brussels Design September. Een synergie die dit initiatief een nationale en internationale uitstraling zal geven en zal zorgen voor een betere integratie in de uitdagingen van de stad en van haar beleid op het vlak van commerciële en stadsontwikkeling. Dankzij de steun van hub.brussels en van Mad Brussels zal de wedstrijd een brede doelgroep van betrokken handelaars en designers in Brussel bereiken.

Sinds 2013 wordt de prijs jaarlijks uitgereikt zodat de dynamiek en de evolutie van handelsinrichtingen in de stad Brussel opgevolgd kan worden.

### Design September Modern Keramisch

Met dit parcours wilt Design September de Brusselse hedendaagse keramisch ontwerpers in de spotlights zetten.

Het doel van dit parcours is veelvoudig: herkenning en ontdekking van onze talenten, bekendheid opbouwen van de sector, en dit dankzij de kwalitatieve opleidingen in het Brussels gewest.

Innovatie op het gebied van weven, maas of printen, zullen dit parcours verrijken. Wij zijn dan ook trots om deze sector een focus te geven. Een sector die zich inschrijft in de rijke keramisch geschiedenis van de Stad Brussels.

Meer dan 10 locaties, waar een of meerdere talenten tentoonstellen, verwelkomen het publiek.

Een selectie van enkele exclusieve stukken wordt tentoongesteld in de Area 42 waar een collectieve tentoonstelling zal plaatsvinden onder de naam van "Modern Ceramic". Je ontdekt de keramisch creaties van Patrick Jadot, La gadoue, Enric Mestre, David Umemoto, Harry Morgan, Frédérick Gautier, Grégoire Scalabre, Dorothé Loriquet, Eric Astoul, Brigitte Marionneau, Simone Negri, Abel Jallais,...

### SABLON DESIGN MARKET

Daarnaast, is Design September verheugd om dit jaar, haar nieuwe samenwerking met de Sablon Design Market aan te kondigen.

De Sablon Design Market is een evenement dat wordt gesteund door de stad en plaatsvindt op het Grote Zavelplein van 13 tot 15 september. Het evenement presenteert meer dan dertig geselecteerde exposanten die hun beste collecties van vintage design aanbieden op het Grote Zavelplein.

Meer info op [www.sablondesignmarket.com](http://www.sablondesignmarket.com)

## 2. Conferenties

### PAOLA NAVONE

26.09

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

[www.serax.com/nl/paola-navone](http://www.serax.com/nl/paola-navone)

Dit jaar zijn we trots om Paola Navone, als Guest of Honour voor te stellen voor de 14de editie van Design September.

Paola Navone is in Turijn geboren en is een erkende internationale designer, architect en artistieke directeur.

Ze heeft meegewerkt voor merken als Serai, Triade, Emu onder andere.

Na haar studies in 1973, vertrekt ze naar Milaan om haar carrière te starten. In 1979 gaat ze samenwerken met de bekende antidesign groep Alchimia, naast Ettore Sottsass en Andrea Branzi. Paola Navone heeft samengewerkt met verschillende artiesten en designers uit de hele wereld om de verschillende technieken en stijlen van de ambacht te leren.

Her clients include Triade, Swarovski, Abet Laminati, Casamilano, Alessi, Knoll International, Cappellini, Roche Bobois, Armani Casa, Habitat. She also won the prestigious Osaka International Design Award in 1983. Paola Navone is passionate, distinguished by her refusal of conventions and her visionary style.

Haar klanten zijn onder andere Triade, Swarovski, Abet Laminati, Casamilano, Alessi, Knoll International, Cappellini, Roche Bobois, Armani Casa, Habitat. Ze won de prestigieuze Osaka International Design Award in 1983. Paola Navone wordt gezien als een gepassioneerde designer met een visie gekant tegen de traditionele conventies.

### FRANCISCO GOMEZ PAZ

12.09

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

<https://gomezpez.com>

Francisco Gomez Paz is in 1975 geboren in Salta, Argentinië. Na zijn diploma als Industrieel ingenieur aan de Universiteit van Cordova, verhuist hij naar Milaan in 1998 waar hij een master volgt aan de Domus Academie. Sinds de oprichting van zijn design studio in Milaan in 2004 werkt hij voor gerenommeerde merken als Artemide, Luceplan, Lensvelt, Triade, of nog Danese. Zijn werk is gekenmerkt door zijn nieuwsgierheid en zijn kennis van verschillende technologieën en materialen.

Zijn werk werd beloond over de hele wereld. Hij is zeer actief op het veld van het onderzoek en het onderwijs. Sinds 2000 is hij een uitgenodigde docent aan de Domus academie en geeft hij lezingen in Italië en in het buitenland. Zijn projecten worden tijdens internationale evenementen getoond en geniet zijn van meerdere publicaties rond zijn werk. Francisco Gomez Paz leeft en werkt in Milaan.

### MAARTEN DE CEULAER

19.09

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

[www.maartendeceulaer.com](http://www.maartendeceulaer.com)

Maarten De Ceulaer begon op 17-jarige leeftijd uit verveling meubelen in elkaar te knutselen met wat houten planken. Het bleef niet bij die ene poging in de garage van het ouderlijke huis. Eerst wilde hij architectuur gaan studeren, maar het langzame proces van ontwerp tot uitvoering duurde hem veel te lang. Zo kwam hij terecht op de opleiding interieurvormgeving op Sint-Lucas Brussel. Hij vond er een open, vrije sfeer, maar het resultaat was nog niet concreet genoeg.

Waar haalt Maarten zijn inspiratie? Soms uit de natuur, maar vooral zoekt hij input in de beeldende kunst en de mode. Hij kijkt op naar kunstenaars als Ai Weiwei en Tony Cragg met hun installaties en sculpturen. Zijn leven deelt hij op in verschillende fases. In de inspiratiefase, zoals tijdens de reis naar Indië, gaat hij op zoek naar ideeën. Graag zou hij opnieuw een lange reis maken, maar door de snelle opeenvolging van de projecten en vooral de internationale beurzen rest hem weinig tijd. Na de inspiratiefase volgt de productie, een lange periode die hij doorbrengt in zijn atelier. Hij experimenteert, zowel naar vorm als techniek. Hij maakt graag maquettes en hij schetst ook wel, maar toch maakt hij meestal direct prototypes.

Het werk van Maarten De Ceulaer bestaat uit het onderzoeken en uitwerken van ideeën. Net zoals een kunstenaar werkt hij naar tentoonstellingen en events toe. Hij wil elk jaar een nieuw project brengen, en zeker niet tien jaar lang hetzelfde meubel maken. Je moet hem ook niet vragen zomaar een tafel te ontwerpen. Neen, zijn meubels komen tot stand vanuit zijn ideeën, niet vanuit een opdracht. Als je ziet wat hij op korte tijd al gerealiseerd heeft op internationaal vlak, dan staat er ongetwijfeld nog veel aan te komen.

*Tekst door Christian Oosterlinck « Ontwerpen als expressiemidde »*

#### MARIE-ANGE GUILLEMINOT

5.09

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

[www.ma-g.net](http://www.ma-g.net)

Marie-Ange Guilleminot is een beeldend kunstenaar, beeldhouwer, videograaf, performer geboren in Saint-Germain-en-Laye in 1960. Ze woont en werkt in Parijs.

Ze is aanwezig op de internationale kunstscene, en neemt ook deel aan een aantal opmerkelijke tentoonstellingen in Frankrijk: met name met Le Paravent in het Centrum voor Hedendaagse Beeldende Kunsten in Bordeaux (1998) opnieuw geplaatst (2018) in retrospectieve vorm in Les Tanneries Contemporary Art Centre, en voor "Journée de fête" in 2000 in het Georges Pompidou Centre in Parijs.

Na talrijke tentoonstellingen tijdens de eerste twintig jaar van artistieke haar activiteit, heeft de kunstenaar ervoor gekozen zich on te wijden aan gearticuleerde projecten op basis van ervaringen die combineren in een synthese met haar favoriete thema's.



### 3. Hoogtepunten van de tentoonstellingen tijdens Brussels Design September 2019

#### AREA 42

CURATED BY JEAN-FRANÇOIS DECLERCQ (ATELIER JESPER) – AURELIEN GENDRAS (GALERIE AURELIEN GENDRAS – PARIS) WITH THE SUPPORT OF MODERNSHAPES GALLERY  
MODERN CERAMICS

In het kader van onze focus op keramiek zal er een grote collectieve tentoonstelling plaatsvinden. Jean-francois Declercq en Aurélien gendras zullen voor de curatie zorgen. Met deze tentoonstelling willen we dit medium in de kijker zetten en Keramiek voorstellen als ambachtelijke kunst. Enkele grote namen (Belgisch en internationaal) van de hedendaagse Keramiek zullen vertegenwoordigd zijn. De stukken, sculpturaal of functioneel die getond zullen worden zijn uniek of behoren tot een gelimiteerde serie.

De verschijning van ambachtelijke kunst keramiek dateert van de jaren veertig ( beweging van de Arts&Crafts in Engeland), als gevolg van achteruitgang van de traditionele en industriële keramiek, begin van de twintigste eeuw. Toch merken we een enorme interesse voor dit medium bij de experts, collectioneurs, kunstliefhebbers sinds een decennia. Dit fenomeen heeft ervoor gezorgd voor een duidelijke vernieuwing van de keramiek en de passage van status van ambachtelijke naar kunst. De Duitse Socioloog Nathalie Heinich zal deze passage in 2010 "Artification" noemen. Keramisten beginnen nieuwe gebruiken onderzoeken, weg van de oude artisanale, decoratieve en functionele vormgeving. Ze bewerken de klassieke technieken van de materie, vervagen de grens tussen ambacht en kunst en brengen keramiek in de binnen de hedendaagse kunst.

Voor deze eerste selectie gewijd aan de hedendaagse keramiek brengen unieke kunststukken van keramisten erkend op de internationale podium zoals Enric Mestre, Grégoire Scalabre, David Umemoto, Lucien Petit, Bela Silva, Frédérick Gautier, Maarten Stuer.

En tweede selectie zal meer gericht worden op functionele objecten. Deze stukken vertalen de toenemende interesse van het publiek voor "hand made" objecten. Een antwoord op de nood aan echtheid, en traditie. We zullen (her)ontdekken het werk van Pascale Risbourg, Patrick Jadot, Bernard Champon, Eloïse Maës, Audrey Werthle.

Een derde selectie (Itinérance #14) zal design tonen van artiesten vertegenwoordigd door Atelier Jespers : Nada Debs, Andrea Branzi, Damien Gernay, Studio Krsjt, Alain Berteau, Claude Aiello, Labaye-Sumi et Bou-Ge.

#### AREA 42

~~CID & BRUSSELS DESIGN SEPTEMBER  
DESIGN ACCESSORY~~

~~Een tentoonstelling gewijd aan de design object in samenwerking met CID. Accessoires bedacht door designers zullen hier in de kijker gezet worden. De verschillende functie van het object worden hier bezocht van de keuken, kantoor of nog Fashion. Wij stellen dan ook hier de grens tussen het design object en het fashion object.~~

#### FRANSISCO GOMEZ LIGHT DESIGN TENTOONSTELLING IN DE KAPEL

~~Designer Francisco Gomez is bekend voor zijn architecturale en organische lichtontwerpen. Zijn werk is herkenbaar door zijn verfijnde esthetiek altijd in sobere tinten zoals wit, zwart of metaalgrijs.~~

~~Voor Design september zal Francisco Gomez Paz, een installatie bezorgen van zijn verschillende lichtontwerpen in de kapel van boondaal in Elsene. Hij zal zich laten inspireren door het Kapel en ons een zoektocht naar licht voorstellen. Een inspirerende omgeving om zijn werk te ontdekken~~

## ONTWERP VOOR KINDEREN

Het kindermuseum zal enkele projecten voorstellen die kinderen centraal zetten in hun design. Het pedagogisch aspect van de projecten zullen hier belangrijk zijn. Zo zullen de kinderen in aanraking komen met Mini Archi, kunst object voor de ouders maar object die kinderen in contact brengen met de basis van de architectuur op ludieke basis.

In de tuin : Hartwerp

### ZONDER ZONDE EN S.O.S SOCIAL - HET BELANG VAN SOCIALE INTERACTIE IN DE PUBLIEKE RUIMTE

'Zonder zonde' van Hartwerp en 'S.O.S Social' van Surtout spelen zich beiden af in de publieke ruimte en focussen op het gedrag van de gebruikers en de sociale interactie die ontstaat tussen hen. Op Design September 2019 in Brussel geven zij het publiek de kans om deze meubels niet alleen te komen bekijken, maar ook te komen voelen en uit te proberen en zo zelf te ervaren hoe de meubels een spel van interactie en contact teweegbrengen tussen de gebruikers.

'Zonder zonde' speelt met intimiteit tussen twee personen en iets creëren waarbij twee mensen samenkomen en zich verbonden voelen maar tegelijkertijd kunnen worstelen met de schaamte dat het met zich meebrengt, zéker in de publieke ruimte. Het ene meubel is geïnspireerd op zintuigen (ruiken, horen, zien en voelen) en creëert psychologische intimiteit. Het andere is meer lichamelijk en ook ingewikkelder.

'S.O.S Social' fungeert als een soort praatpaal 2.0 waarbij de stadsbewoners die er gebruik van maken, in verbinding met elkaar geraken. Het gebruik is nooit vrijblijvend: het meubel is zo vormgegeven dat sociale interactie quasi onvermijdelijk is.

Het werk ligt op de grens tussen design en kunst. Het werk gaat verder dan functionaliteit en kan eerder als sculpturaal werk of installatiekunst bestempeld worden dan als meubelstukken. Geïnspireerd door mensen, communicatie en sociale interactie.

## HORTA MUSEUM

Het Hortamuseum geeft Frans beeldend kunstenares en performeuse Marie-Ange Guilleminot vrij spel in de atelier-woning van Victor Horta, parel van de Brusselse art nouveau. De overeenkomsten tussen beide kunstenaars springen in het oog : zo vindt de passie voor materialen en technieken van de vermaarde architect weerklank in de geraffineerde en unieke aanpak van de « activeerbare » sculpturen van Marie-Ange, zoals « La Malle hexagonale », « Oursin », « Le meuble spirale », « Le Livre de seuil ». De ideale gelegenheid om een nieuwe blik te werpen op de architect van deze beschermde woning met perfect bewaarde glas-in-loodramen, meubels en smeedwerk. De hedendaagse benadering van de kunstenares dialogueert op harmonische wijze met het verleden van Horta, alsof de kunstenaars een gesprek aangaan over hun respectievelijke invloeden, van William Morris tot Japanse prenten, een gedeelde passie. Er loopt een intimistisch en verhalend parcours door iedere kamer van het huis, hier en daar geïllustreerd door « Le Paravent », geplaatst op de grote werktafel van Horta, door de muzikale resonantie van het opmerkelijke porselein van Sèvres « Coupes », door een eerbetoon aan Brancusi in de keuken, door de glazen Iko-drager en bijhorende kimono in het boudoir, door de « Garde-robe Made in France » in de kamer van Mijnheer... en via « Conversation », twaalf door de kunstenares tijdens een performance geactiveerde zijden stoffen. Met haar interacties binnen dit art-nouveaschrijn creëert Marie-Ange Guilleminot een hele ruimte aan nieuwe mogelijkheden...

Georganiseerd met de steun van de Fondation Thalie  
Commissarissen : Nathalie Guiot & Benjamin Zurstrassen

## ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

Red in Italy

De verschillende tinten Rood in het Italiaans design

Het Italiaans Cultureel Instituut, Campari Group en de Galleria Campari presenteren de tentoonstelling Red in Italië. I colori del Rosso nel design italiano. Aan de hand van een reeks iconische designobjecten Made in Italy, die reeds in de Galleria Campari werden tentoongesteld, biedt dit project een 360-graden verkenning van alles wat draait om de kleur rood.

Doel van deze tentoonstelling is het bevorderen van een culturele uitwisseling. Kleuren behoren tot de cultuur van een land, ze vertalen zich in gewoonten en levenswijzen van een volk; ze beïnvloeden niet alleen de manier waarop mensen zich gedragen maar ook hun omgeving, de taal en het imaginaire. Met het iconische rood van Campari als uitgangspunt, wordt het universum van de 'tinten rood' die de beschavingen in de wereld hebben gekenmerkt, in beschouwing genomen. Door kunst, design, cultuur en sociologie met elkaar te vervlechten, licht de rijke en verrassende geschiedenis van deze kleur ook toe hoe de mentaliteit door de jaren heen is geëvolueerd.

Het tentoonstellingsparcours is gestructureerd rond vijf thematische delen zodat de bezoeker al zijn zintuigen kan inschakelen om ze te interpreteren.

De belangrijke rol van Campari Group en de Italiaanse bedrijven in de wereld van het design wordt in deze tentoonstelling benadrukt door de aandacht te vestigen op karakteristieke elementen van de producten Made in Italy, waaronder hun verbondenheid met traditie en cultureel erfgoed alsook hun kwalitatief hoogstaande knowhow.

#### MAARTEN DE CEULAER ~~AT FOSBURY & SONS~~

De actualiteit van Maarten De Ceulaer was dit jaar in Milaan zeer indrukwekkend. Of het nu ging over zijn Gradient- collectie voor de Spaanse verlichtingsbedrijf Vibia, zijn aanwezigheid op de tentoonstelling Doppia Firma met Atelier Mestdagh of nog zijn samenwerking met cc-Tapis. We konden niet anders dan Maarten in de spotlights zetten tijdens Design September 2019.

Een lezing in Flagey maar ook een tentoonstelling waar zijn actualiteit aan bod zal komen maar waar ook de bezoeker tot een ontdekking reis van zijn gevarieerde werk zal geconfronteerd worden. Gelimiteerde versies, industriële producten, de grens tussen kunst en design zal hier getoond worden. Een tentoonstelling die de verschillende verhalen achter elk project naar voren zal brengen, onze verbeelding en onze emoties in vraag stellen.

#### **4. Contemporary Design Market**

Flanders DC, Brussels Design September en Wallonie Design stellen met trots de lancering voor van de Contemporary Design Market, powered by #ikkoopbelgisch

De Contemporary Design Market zal plaatsvinden op hetzelfde moment en op dezelfde locatie als de Brussels Design Market, het grootste event gewijd aan 20ste eeuwse design, met jaarlijks meer dan 7.000 bezoekers. Voor deze editie zal er een aparte ruimte vrijgemaakt worden waar hedendaags design getoond en verkocht wordt.

Contemporary Design Market is een exclusief presentatie- en verkoopmoment voor zowel bekende als opkomende Belgische designers en merken. Als deel van het Design September-programma is de Contemporary Design Market een uniek moment om Belgisch design te ontdekken en kopen alsook om de ontwerpers zelf te ontmoeten. Professionelen, verzamelaars, pers, architecten en andere designliefhebbers worden uitgenodigd om het allerbeste van de hedendaagse designscène te ontdekken. Deelnemers worden geselecteerd door een comité van experts.

## 5. Limited Editions

Voor deze 14de editie, is Design September behoorlijk trots om de eerste productie van een gelimiteerde versie in samenwerking met Xavier Lust voor te stellen.

Het verhaal tussen Design September en Xavier Lust is veelzijdig sinds enkele jaren. Het succes van de tentoonstelling Design Stories in 2015 in de Botanique of notre onze samenwerking voor de tentoonstelling Between Art & Design in Kanal - Centre Pompidou vorig jaar zijn daar het voorbeeld van. Het is dan ook op natuurlijke wijze dat Design September tot Xavier Lust is gekomen om deze productie te tekenen.

Voor deze productie, wouden we iets totaal nieuws brengen, ons richten op onbekende velden, werken met een materiaal waar Xavier Lust nog niet geconfronteerd is geweest binnen zijn brede oeuvre : Porselein.

Voor deze productie, hebben we ook het geluk gehad om samen te werken met Studio Piet Stockmans.

Twee series van vazen en enkele variaties zullen getoond worden gedurende de hele maand september alsook tijdens de Contemporary Design Market in Tour & Taxi.

We zullen ook een samenwerking presenteren met R & J Furnitures.

R & J is geboren uit een gemeenschappelijke passie voor design tussen Sandrine Velez Rocha en Jean Paul Kala. Samen zijn ze imginent en tekenen ze hun creaties. Het is met grondigheid en talent dat Jean Paul Kala metaal facetreert om uitzonderlijke stukken te creëren

## 6. Arts&Crafts : Focus on keramisch

In het kader van onze focus op keramiek zal er een grote collectieve tentoonstelling plaatsvinden. Jean-francois Declercq en Aurélien gendras zullen voor de curatie zorgen. Met deze tentoonstelling willen we dit medium in de kijker zetten en Keramiek voorstellen als ambachtelijke kunst. Enkele grote namen (Belgisch en internationaal) van de hedendaagse Keramiek zullen vertegenwoordigd zijn. De stukken, sculpturaal of functioneel die getond zullen worden zijn uniek of behoren tot een gelimiteerde serie.

De verschijning van ambachtelijke kunst keramiek dateert van de jaren veertig ( beweging van de Arts&Crafts in Engeland), als gevolg van achteruitgang van de traditionele en industriële keramiek, begin van de twintigste eeuw. Toch merken we een enorme interesse voor dit medium bij de experts, collectioneers, kunstliefhebbers sinds een decennia. Dit fenomeen heeft ervoor gezorgd voor een duidelijke vernieuwing van de keramiek en de passage van status van ambachtelijke naar kunst. De Duitse Socioloog Nathalie Heinich zal deze passage in 2010 "Artification" noemen. Keramisten beginnen nieuwe gebruiken onderzoeken, weg van de oude artisanale, decoratieve en functionele vormgeving. Ze bewerken de klassieke technieken van de materie, vervagen de grens tussen ambacht en kunst en brengen keramiek in de binnen de hedendaagse kunst.

Voor deze eerste selectie gewijd aan de hedendaagse keramiek brengen unieke kunststukken van keramisten erkend op de internationale podium zoals Enric Mestre, Grégoire Scalabre, David Umemoto, Lucien Petit, Bela Silva, Frédéric Gautier, Maarten Stuer.

En tweede selectie zal meer gericht worden op functionele objecten. Deze stukken vertalen de toenemende interesse van het publiek voor "hand made" objecten. Een antwoord op de nood aan echtheid, en traditie.

We zullen (her)ontdekken het werk van Pascale Risbourg, Patrick Jadot, Bernard Champon, Eloïse Maës, Audrey Werthle.

Een derde selectie (Itinérance #14) zal design tonen van artiesten vertegenwoordigd door Atelier Jaspers : Nada Debs, Andrea Branzi, Damien Gernay, Studio Krsjt, Alain Berteau, Claude Aiello, Labaye-Sumi et Bou-Ge.

Onder de galerijen en workshops kunt u bijvoorbeeld ontdekken:

### LA GALERIE DE LO

Galerie de LÔ is en kunst galerij in Brussels gelegen en volledig aan keramisch kunst toegewijd. De galerij legt de nadruk op hoogwaardig auteurswerk. Ze zorgt voor werken die in de marge van de traditionele keramiek zijn en legt de nadruk op de artistieke uitstraling alsook de technische vaardigheden geankerd in de hedendaagse creaties. De exposanten verrassen ons dankzij hun artistieke benadering alsook door hun benadering die duidelijk buiten de normen ligt op gebied van materie en vrijheid in expressie. Dit zowel met functionele realisaties als installaties of unieke creaties, hier tentoongesteld. Laat u verrassen door deze opkomende kunstvorm.

Tentoongestelde keramisten @ galerie de LÔ: Nathalie Doyen, Antonino Spoto, Laurence Moyens, Karien Evers, Fabienne Withofs, Patrick Jadot,

Keramisten vertegenwoordigd door Galerie de LÔ @ Area 42: Emmanuel Chevrel, Hugo Meert, Julia Huteau, Ann Van Hoey.

### ANITA LA GRELLE TERRES DE REVES

Anita Le Grelle is geboren en getogen in Antwerpen, waar ze ook haar diploma grafisch ontwerp in de wacht sleepte. Na een tijdje werkzaam te zijn geweest in de reclamewereld, verhuisde ze met haar gezin naar Londen. Terwijl ze haar kinderen grootbracht volgde ze ook een opleiding beeldhouwen aan het Royal College of Art. Sinds jaren zijn haar fantasierijke werken te bewonderen op tal van tentoonstellingen in België en Londen. Eerder toevallig belandde ze in 2013 in de wereld van de pottenbakkerij. En hoe!

Al snel werd de vraag naar haar creaties zo groot dat ze besloot om dit professioneel verder te zetten: Terres De Rêves , is dan ook zowel de naam van haar bedrijf als van haar collectie geworden. Haar sculpturen weerspiegelen een diepgewortelde liefde voor ambacht, het scheppen en herscheppen, gebruiken en

hergebruiken, zoals een restje was van een bijna opgebrande kaars die opnieuw gebruikt kan worden om iets anders te scheppen; dat is de niet te stuiten drijfveer van Anita Le Grelle.

Studio deuren open elke donderdag en vrijdag gedurende de maand september van 15.00 tot 18.00 uur. Vernissage op de 6 September van 18:00 tot 21:00 uur. Kom en ontdek de wereld van Anita Le Grelle, bezoek waar Terres de Rêves werd geboren en nog veel meer.

## ATELIER DES TROPIQUES

### ABEL JALLAIS

Abel Jallais nodigt je uit om zijn werkruimte te ontdekken in de Jupiter-workshop.

Het is een ruimte die wordt gedeeld met drie andere jonge visuele kunstenaars. Ieder bevreemdt het keramisch medium onder verschillende onderzoeksassen. Hier ontmoeten vormen en invloeden elkaar.

Onder deze kruispunten bevreemdt het werk van Abel Jallais de onzichtbare grenzen tussen design en kunst, utilitair of sculpturaal object, vormen van het dagelijks leven of wachten op activering.

De workshop is elke vrijdag en zondag, van 11 tot 19 uur, en ook op afspraak de rest van de week voor het publiek toegankelijk.

### C.RAMIC

Skilderen op Keramiek.

keramiekworkshop voor kinderen.

### FRIZBEE CERAMICS

Frizbee Ceramics is een studio voor twee personen, die een beperkte hoeveelheid functionele porseleinobjecten produceert.

Open Donderdag / Vrijdag / Zaterdag / Zondag 14-18uur

en op afspraak

### JINZU

JINZU is een winkel gewijd aan de artisanale creatie. Ze verzameld unieke handgemaakte objecten doordrenkt met karakter en poëzie. JINZU stelt een eerste collectie voor van Spaanse ontwerpen in gerecycleerd katoen (tapijten, kussens, poefs..) en 100% Belgische geraffineerde keramiek. JINZU werkt met het respect voor de ambachtlieden en hun vakkennis. Esthetiek, Ethiek & Ecologie vormen de hoeksteen van haar filosofie.

### GALERIE DE LA BERAUDIÈRE

Jacques Béraudière en zijn team zijn gespecialiseerd in meesters uit de 19de en 20ste eeuw. Mei 2016 werden de deuren van de Brusselse galerie geopend. De surrealistische beweging neemt een cruciale plaats in en regelmatig worden nooit-geziene werken getoond van grote surrealistische meesters als Salvator Dali, Giorgio de Chirico, Paul Delvaux, Max Ernst, René Magritte, André Masson, Joan Miró, Francis Picabia of Yves Tanguy. De galerie bevindt zich in een prachtig huis en voormalig kunstenaarsatelier uit het begin van de 20ste eeuw, waar design en interieur een zeer belangrijke plaats innemen.

### GANG ATELIER

De ontwerpers Lou van 't Riet en Frédérique Ficherouille gaan ter gelegenheid van Brussels Design September samen werken en zullen een keramisch project presenteren. Een materiaal waar ze gepassioneerd over zijn.

Het project wordt geproduceerd in het atelier van Frédérique en zal tentoongesteld worden in GANG atelier, Lou's nieuwe coworking in Elsene, open sinds maart 2019.

Ontdek hun werk op Instagram: @louvtr.design & @frederique.ficherouille

## LA FORET DE LUCIA

Concept store, gecreëerd in 2005 in het Brusselse Brugmannplein, het Lucia Esteves Lifestyle-concept is volledig opnieuw ontworpen. Lucia wilde dat de ruimte levendiger werd. Vandaag biedt Lucia een nieuwe selectie en een meer ontspannen enscenering. De voortdurende verandering maakt elk bezoek uniek, we worden geraakt door zijn poëzie.

Het huis is een intieme verbintenis die iedereen in zich draagt, die resoneert in de diepten van ons wezen als de uitdrukking van een plek waar iemand zich goed voelt, tegelijkertijd beschermd tegen de buitenwereld en ondergedompeld in een meer intieme wereld .

Net als de haiku, een heel kort gedicht dat tot doel heeft de evanescentie van dingen te zeggen, associeert het Japanse huis tegelijkertijd lichtheid, diepte en ambiguïteit.



## 7. Gedetailleerd programma A-Z

### ADRIAN CRUZ

05.09 - 30.09 / 10.30 am > 6.30pm – Lucia Esteves Studio

38 Darwinstraat, B-1050

+32(0)472 63 21 60

[www.luciaesteves.be](http://www.luciaesteves.be)

In 1946 begon mijn grootvader Chema met hars te werken in zijn kleine werkplaats in Mexico-Stad. Hij maakte figuren zoals speelgoed, knopen en huishoudelijke voorwerpen, maar zijn creativiteit ging verder dan het commerciële gebruik van de hars. Hij begon te experimenteren met nieuwe vormen, omhulde bloemen en insecten om prachtige kunstwerken te maken.

Toen ik een kind was speelde ik met deze objecten, gefascineerd door de translucentie en de driedimensionale illusie die licht door de hars creëert.

Nadat ik mijn studie architectuur in Italië had afgerond, realiseerde ik me dat deze objecten nog steeds in mijn hoofd lagen te wachten om nieuw leven te worden ingeblazen en er opnieuw mee te spelen. Vandaag de dag, gebruikmakend van de unieke en geavanceerde techniek van Chema, meng ik kleuren geïnspireerd door de Mexicaanse cultuur met pure vormen in onyx en marmer zoals geleerd door mijn achtergrond als architect.

Doorheen de voorwerpen die mijn grootvader creëerde, gaf hij mij zijn passie door. Hoewel ik hem nooit heb ontmoet is elk stuk dat ik ontwerp een ontdekking van iets nieuw over Chema.

### A LOOK INSIDE OF ANITA LE GRELLE'S WORLD

1.09 – 30.09 – Terres de Rêves

121 Marconistraat, B-1190

+32(0)472 63 21 60

[www.terresdereves.be](http://www.terresdereves.be)

Studio deuren open elke donderdag en vrijdag gedurende de maand september van 15.00 tot 18.00 uur. Vernissage op de 6 September van 18:00 tot 21:00 uur. Kom en ontdek de wereld van Anita Le Grelle, bezoek waar Terres de Rêves werd geboren en nog veel meer.

### A.R.M – ATELIER DE RECHERCHES MATIERES

14.09 > 21.09 – A.R.M / 1/3 Lieu-Plek AbC

44 rue abbé cuylits, B-1040

Vernissage : 14.09 / 6pm

+33 665 478 655

[www.arm.cargo.site](http://www.arm.cargo.site)

Tentoonstelling van een collectieve workshop textielontwerp, opgericht door vijf studenten van de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten van Brussel en bijeengebracht onder de naam 'A.R.M - atelier de recherches matières' In deze tentoonstelling worden de vijf Master's degree projecten gepresenteerd. Tussen het weven, monteren en creëren van oppervlakken en textielmaterialen zullen de verschillende werelden van deze toekomstige textielontwerpers van 14 tot en met 21 September 2019 te ontdekken zijn op 1/3 Lieu-Plek AbC.

### ARTISTS IN ARCHITECTURE

Re-Activating Modern European Houses

01.07 > 30.09 - BOZAR

23 Ravensteinstraat, B-1000

+32(0)473 38 33 19

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

### ARTISTS IN ARCHITECTURE

Re-Activating Modern European Houses

Van juli tot september 2019 organiseren BOZAR, de Fundació Mies van der Rohe (Barcelona) en de universiteit van Napels Federico II zes artiestenresidenties in 20e-eeuwse huizen in heel Europa, die gebouwd of ooit bewoond werden door opmerkelijke culturele figuren: Casa Vilaro in Barcelona en de huizen van Olivier

Strebelle (door André Jacqmain) en Willy Van Der Meeren in België, Giuseppe Fiorelli en Sol LeWitt in Italië en Marcel Iancu in Roemenië. Het project wil minder bekend Europees cultureel erfgoed opnieuw in de kijker zetten.

De residenties werden samen met verschillende Europese universiteiten in 2018-2019 voorbereid. Na een projectoproep en een jury per huis werden de artiesten geselecteerd. Het resultaat van de residenties zal in het najaar van 2019 in de drie partnerinstellingen te zien zijn op een tentoonstellingsmuur.

Gecofinancierd door het programma Creative Europe van de Europese Unie in het kader van het Europees Jaar van het Cultureel Erfgoed 2018 (EYCH).

#### ARUMS

18.09 > 27.09 – Xavier Lust Design Studio

75 Emile de Beco-laan, B-1050

Vernissage : 18.09 / 6pm > 21pm

+32(0)2 673 60 51

[www.xavierlust.com](http://www.xavierlust.com)

#### BASE SESSIONS

13.09 – Base Design

62/5 chaussée de Forest, B-1050

+32(0)484 29 13 66

[www.basedesign.com](http://www.basedesign.com)

Base Sessions zijn gratis 1-op-1 werksessies van 45 minuten om te praten over de merkstrategie, identiteit en digitaal. Of u nu een student, bedrijf, non-profit, vrouwelijke designprofessional of al het bovenstaande bent, ons team staat klaar om u te helpen. 13 September, save the date!

#### BAUHAUS CENTENARY

03.09 > 30.09 – Caroline Notté Architecture Design&Gallery

105 avenue Fond’Roy, B-1180

+32(0)476 99 97 17

[www.carolinenotte.com](http://www.carolinenotte.com)

*« Le paysage est un tissage de formes et de couleurs, je puise ma force créative dans la nature qui ne cesse de nous étonner et que nous devons préserver et vénérer »*

Caroline Notté, architect en multidisciplinaire kunstenaar creëert verbluffende universums waarin kleur, materie en vormen een essentiële rol spelen in haar composities: haar projecten worden gesublimeerd door haar talent om tegenstellingen te combineren en onverwachte associaties te creëren.

Voortdurend geïnspireerd door het werk van de grote meesters van de Bauhaus-kleur en zijn omgeving (zijn atelier is in het huis van Louis Herman de Koninck), Notté pleit voor een terugkeer naar de basis.

Als schilder op zijn doek, maakt Notte kleurenkaders samen, altijd op zoek naar nauwkeurigheid, tussen lijnenspellen, vormen en materialen. Het textiel en het weven wordt zijn steun door een verzameling tapijten met formele en kleurrijke tonen die Caroline Notté huldigt aan het eeuwfeest van de emblematische beweging, die emoties en geschiedenis met elkaar associeert.

#### BAUKUNST PERFORMANCE AND PERFORMATIVITY

25.09 > 05.01 - BOZAR

23 Ravensteinstraat, B-1000

Vernissage : 24.09 / 7pm

+32(0)473 38 33 19

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

Sinds 2019 organiseren A+ Architecture in Belgium en BOZAR samen een nieuwe reeks tentoonstellingen rond Belgische architectenbureaus die de voorbije jaren internationaal furore maakten. De tweede tentoonstelling in de reeks, Performance & Performativity, is gewijd aan het Brusselse architectenbureau BAUKUNST, dat

Adrien Verschuere in 2008 oprichtte.

De talrijke interdisciplinaire samenwerkingen die BAUKUNST sinds zijn oprichting onderhoudt, getuigen van de wil om in dialoog te treden bij de uitwerking van projecten. Zo plaatsen ze architectuur op het raakvlak tussen kunst en wetenschap.

Performance & Performativity toont het belang van die visie en werd samengesteld als een overzicht van de verschillende banden en samenwerkingen die een productie steunen waar ruimte is voor de praktijken en uitdagingen van vandaag. Bewegende maquettes, foto's, video's en diverse installaties illustreren de recente productie van BAUKUNST en dompelen ons onder in zijn bijzonder universum van artistieke, filosofische en technische referenties.

Speciaal voor de opening van de tentoonstelling zal er een uitgave verschijnen van BOZAR BOOKS, A+ Architecture in Belgium en Koenig Books.

Curatoren: Adrien Verschuere, Roxane Le Grelle en Iwan Strauven  
In samenwerking met Lara Molino en Lorenzo Vicari

BAUKUNST Performance & Performativity  
Van 25.09.2019 tot 05.01.2020  
Vernissage: 24.09.2019  
Inaugurale lezing van Adrien Verschuere op 24.09.2019 om 19 uur  
Paleis voor Schone Kunsten, Brussel

Coproductie: BOZAR, A+ Architecture in Belgium  
Sponsors: AR-CO insurance cooperative for designers in the building sector, Delta Light, Knauf, Kone, Legrand/BTicino, Modena/Archicad, Niko, Piano's Maene  
Met de steun van de Federatie Wallonië-Brussel en de Vlaamse overheid

#### BRUSSELS MAKERS BY JOBYOURSELF

19.09 / 4pm > 8pm – JobYourself  
7-11 Aalststraat, B-1000  
+32(0)2 256 20 74  
[www.jobyourself.be](http://www.jobyourself.be)

Brusselse designers stellen tentoon bij JobYourself in kantoren, verbouwd door « Design With Sense » volgens de principes van de circulaire economie. Dé gelegenheid om een ondersteuningsstructuur voor ondernemers in design, ambachten en vele andere activiteitssectoren te ontdekken.

#### B-COLLECTIVE POP-UP

28.09 > 28.12 – B-collective  
1 Rouppe straat, B-1000  
Vernissage : 28.09 / 6pm > 10pm  
+32(0)476 39 71 37  
[www.b-collective.be](http://www.b-collective.be)

Platform voor Belgisch talent.

Een initiatief om fascinerende objecten van jonge ontwerpers bij elkaar te brengen, hun fascinerend werk in de kijker te zetten.  
De focus ligt op unieke items en gelimiteerde series.  
De monumentale vorm en esthetiek krijgen voorrang boven functionaliteit.  
Experimenten met materiaal en techniek leiden tot voorwerpen die verrassen.  
We zijn blij dit opkomend Belgisch talent te delen met de wereld...

#### CLAYTHING@FFCS

12.09 – 06.10 – FFCS - Farrah Floyd Concept Store '+ claything  
39 Oude Graanmarkt straat, B-1000  
Vernissage : 12.09 / 7pm > 11pm  
<https://farrahfloyd.com>

#### DAVID DEL VALLE - COLOMBIA CONTEMPORARY DESIGN / EMBASSY OF COLOMBIA TO THE KINGDOM OF BELGIUM

28.09 > 29.09 – Brussels Contemporary Market / Brussels Design September  
86C Havenlaan, B-1000  
Vernissage : 28.09  
[www.daviddelvalle.info](http://www.daviddelvalle.info)  
[www.designseptember.be](http://www.designseptember.be)

#### DESIGN LUNCH

11.09 / 12pm > 2pm – ADAM - Brussels Design Museum  
Restaurant « L'Architecte » Place Eugène Flagey 19, B-1050  
+32(0)2 669 49 29  
[www.adamuseum.be](http://www.adamuseum.be)

Het ADAM - Brussels Design Museum, de CID en de Faculté d'Architecture La Cambre-Horta stellen voor: Design Lunch. Met interventies van een designer die vertegenwoordigd wordt in de tentoonstelling Design on air (CID) en Pablo Lhoas, decaan van de Faculté d'Architecture La Cambre-Horta - ook geïnterviewd in het kader van de tentoonstelling SPACES. Interior design evolution (ADAM - Brussels Design Museum), wil men met dit initiatief de dialoog en reflectie rond design bevorderen.

Na een korte introductie zal de discussie verder gevoerd worden met een lunch.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

##### 3 STUDIO

19.09 > 22.09 – City Gate  
152 avenue des goujons, B-1070  
Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm  
+32(0)486 97 66 03  
<https://studiocitygate.com>

Studio Citygate, een voormalige fabriek die tijdelijk workshops organiseert, is een haakwerk van mogelijkheden die een dozijn jonge Brusselse ontwerpers hebben aangegrepen. Afgezien van deze gedeelde plaats, verzamelt deze creatieveling met verschillende horizonten hun praktijk die is geïnt in traditionele, digitale of experimentele ambachten (het maken van kasten, smeedwerk, sieraden, inbinden, keramiek, textielontwerp). , meubeldesign). Het zijn de ontwerpers maar ook de vaklui van hun ideeën. Ze nodigen u uit om hun wereld te ontdekken via een collectieve tentoonstelling die zich uitstrekt tot hun respectievelijke workshops.

Studio Citygate, een voormalige fabriek die tijdelijk workshops organiseert, is een haakwerk van mogelijkheden die een dozijn jonge Brusselse ontwerpers hebben aangegrepen. Afgezien van deze gedeelde plaats, verzamelt deze creatieveling met verschillende horizonten hun praktijk die is geïnt in traditionele, digitale of experimentele ambachten (het maken van kasten, smeedwerk, sieraden, inbinden, keramiek, textielontwerp). , meubeldesign). Het zijn de ontwerpers maar ook de vaklui van hun ideeën. Ze nodigen u uit om hun wereld te ontdekken via een collectieve tentoonstelling die zich uitstrekt tot hun respectievelijke workshops.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

##### ALEXANDER MARINUS

19.09 > 22.09 – City Gate  
152 avenue des goujons, B-1070  
Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm  
+32(0)486 97 66 03  
<https://studiocitygate.com>

Jute is the second most-cultivated textile fibre in the world. Industrial processing and chemical treatment destroy the natural qualities of this ecological material and it tends to be used in utilitarian cloth like cargo sacking. We do not make use of its full potential.

'Hey Jute' showcases the benefits of the raw fibre. Growing between two to five metres, the strands are incredibly long. And strong. The cushion highlights the length and lustre, while the wall hanging incorporates felted jute – an alternative treatment that keeps the strength and length intact, and for which specific tools and working processes were developed. Through collaborations with artists and artisans, different applications are being tested.

When the raw material has so much to offer, it's time more people wake up to its value.

about me:

Alexander Marinus is forever curious. He keeps his eyes and ears wide open to the world and its people, always willing to make the most of every new experience and challenge. He is a thinker and a tinkerer, with words and images and material.

"I have a strong interest in the relationship between culture, society and nature. With an entrepreneurial drive I strive to bring them together."

Resourceful and hard-working, he enjoys learning and shaping projects from start to finish, even more so as part of a team with people from different backgrounds. He is a hippie and an entrepreneur but rarely operates alone.

He graduated from Design Academy Eindhoven and lives in his hometown Brussels. His work manifests a cool head and a warm heart, connected by an intuitive empathy.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

##### ARIA ANN

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

<https://studiocitygate.com>

Studio Citygate, een voormalige fabriek die tijdelijk workshops organiseert, is een haakwerk van mogelijkheden die een dozijn jonge Brusselse ontwerpers hebben aangegrepen. Afgezien van deze gedeelde plaats, verzamelt deze creatieveling met verschillende horizonten hun praktijk die is geïnt in traditionele, digitale of experimentele ambachten (het maken van kasten, smeedwerk, sieraden, inbinden, keramiek, textielontwerp). , meubeldesign). Het zijn de ontwerpers maar ook de vaklui van hun ideeën. Ze nodigen u uit om hun wereld te ontdekken via een collectieve tentoonstelling die zich uitstrekt tot hun respectievelijke workshops.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

##### ATELIER ECHARDE

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

<https://studiocitygate.com>

Echarde is een timmerwerkplaats die gespecialiseerd is in op maat gemaakt meubeldesign en interieurontwerp.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

##### CUSTOMCUT

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

<https://studiocitygate.com>

Digitale freesworkshop en Digitale snijwerkplaats.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

JEAN MARC

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

<https://studiocitygate.com>

Studio Citygate, een voormalige fabriek die tijdelijk workshops organiseert, is een haakwerk van mogelijkheden die een dozijn jonge Brusselse ontwerpers hebben aangegrepen. Afgezien van deze gedeelde plaats, verzamelt deze creatieveling met verschillende horizonten hun praktijk die is geïnteresserd in traditionele, digitale of experimentele ambachten (het maken van kasten, smeedwerk, sieraden, inbinden, keramiek, textielontwerp). , meubeldesign). Het zijn de ontwerpers maar ook de vaklui van hun ideeën. Ze nodigen u uit om hun wereld te ontdekken via een collectieve tentoonstelling die zich uitstrekt tot hun respectievelijke workshops.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

JORDAN HAMON

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

<https://studiocitygate.com>

Hedendaagse sieraden

#### DESIGNERS OF CITY GATE

LA GADOUE

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

<https://studiocitygate.com>

In een steeds meer gedematerialiseerde wereld willen we mensen opnieuw verbinden met hun omgeving. Het is door het opnieuw uitvinden van de technieken en processen waarmee we bruggen slaan tussen industrie en vakmanschap.

We creëren duurzame objecten en vrijgegeven efemere trends.

Ontwerpers, keramiek en textiel zijn onze favoriete testgebieden.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

PIERRE VAN NYVERSEEL

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

[www.studiocitygate.com](http://www.studiocitygate.com)

Studio Citygate, een voormalige fabriek die tijdelijk workshops organiseert, is een haakwerk van mogelijkheden die een dozijn jonge Brusselse ontwerpers hebben aangegrepen. Afgezien van deze gedeelde plaats, verzamelt deze creatieveling met verschillende horizonten hun praktijk die is geïnteresserd in traditionele, digitale of experimentele ambachten (het maken van kasten, smeedwerk, sieraden, inbinden, keramiek, textielontwerp). ,

meubeldesign). Het zijn de ontwerpers maar ook de vaklui van hun ideeën. Ze nodigen u uit om hun wereld te ontdekken via een collectieve tentoonstelling die zich uitstrekt tot hun respectievelijke workshops.

#### DESIGNERS OF CITY GATE

##### TEMBO

19.09 > 22.09 – City Gate

152 avenue des goujons, B-1070

Vernissage : 19.09 / 7pm > 11pm

+32(0)486 97 66 03

[www.studiocitygate.com](http://www.studiocitygate.com)

Studio Citygate, een voormalige fabriek die tijdelijk workshops organiseert, is een haakwerk van mogelijkheden die een dozijn jonge Brusselse ontwerpers hebben aangegrepen. Afgezien van deze gedeelde plaats, verzamelt deze creatieveling met verschillende horizonten hun praktijk die is geïnkt in traditionele, digitale of experimentele ambachten (het maken van kasten, smeedwerk, sieraden, inbinden, keramiek, textielontwerp). , meubeldesign). Het zijn de ontwerpers maar ook de vaklui van hun ideeën. Ze nodigen u uit om hun wereld te ontdekken via een collectieve tentoonstelling die zich uitstrekt tot hun respectievelijke workshops.

#### DREAM SALE AT TERRES DE REVES

05.09 – 26.09 – Terres de Rêves / Solido Roma

121 rue Marconi, B-1190

Vernissage : 05.09 / 6pm > 9pm

+32(0)496 69 78 21

[www.solidoroma.it](http://www.solidoroma.it)

Speciale aanbieding bij Terres de Reves open door studio elke donderdag en vrijdag van september van 15 tot 18 uur. vernissage op donderdag 5 september en finisage op donderdag 26 september van 6 tot 9. Kom en ontdek duurzame luxe knitwear voor veeleisende heren: onze effen kleuren made in Italy.

#### DUTERNE CONCEPTSTORE

17.09 – 28.09 – Erik Duterne

132 Messidor laan, B-1180

Vernissage : 19.09 / 6pm > 9pm

+32(0)476 94 28 27

[www.duterne.com](http://www.duterne.com)

Gediplomeerd in interieurarchitectuur in 1998 aan de Koninklijke Academie voor Schone Kunsten in Brussel, Erik Duterne opent zijn bureau, deep architects, in 2000.

In 2005, In het kader van de tien jaar van Design September, een nieuwe meubellijn is gelanceerd en sindsdien is zijn huis zijn showroom geworden waar zijn verschillende creaties worden tentoongesteld.

De gecreëerde meubels zullen alle modulair en combineerbaar zijn. Zij kunnen alleenstaand en in een groep functioneren, met als doel de aanpassing aan de afmetingen van het interieur van iedereen.

De voorgestelde reeksen van voorwerpen zullen rond dezelfde waarnemingen ten opzichte van modulatie en verandering van het habitat draaien. Het design, de gerealiseerde vormen van het meubilair komen uitsluitend voort uit het nadenken over de respectieve functie.

De gebruikte materialen zijn zo natuurlijk mogelijk of recyclebaar, volgens de principes van het ecodesign.

Datum evenement : 17.09 > 28.09

Openingstijden : Dinsdag > Zaterdag 10am > 6pm

Vernissage : 19.09 6pm > 9pm

## EUROPEAN UNION PRIZE FOR CONTEMPORARY ARCHITECTURE – EU Mies AWARD 2019

13.09 > 17.11 – BOZAR

23 Ravensteinstraat, B-1000

Vernissage met openingsdebat : 12.09 / 7pm

+32(0)473 38 33 19

[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

In april 2019 selecteerde een internationale jury onder het voorzitterschap van Dorte Mandrup zes finalisten uit de 383 genomineerde werken voor de EU Mies Award 2019. Sinds mei toont een reizende tentoonstelling modellen, teksten, video's, schetsen en tekeningen van de 40 projecten die op de shortlist stonden en een samenvatting van alle 383 genomineerden. Deze constellatie verspreidt het werk van Europese architecten en leidt tot belangrijke discussies en samenwerkingen over de manier van ontwerpen en bouwen, en de invulling van plaatsen, steden en grondgebieden.

Er gaat speciale aandacht naar de zes finalisten en de winnaars:

- De transformatie van 350 woningen, Grand Parc, Bordeaux (Lacaton & Vassal architects, Frédéric Druot Architecture, Christophe Hutin Architecture, EU Mies Award)
- Terrassenhaus Lobe Block in Berlijn (Brandlhuber+ Emde, Burlon / Muck Petzet Architekten)
- Auditorium en Congrescentrum van Plasencia (Selgas Cano)
- Psychiatrischcentrum Caritas in Melle (architecten de vylder vinck taillieu)
- Skanderbeg Square, Tirana (51N4E, Plant en Houtgoed, Anri Sala en iRI)
- Een schoolrefter E26 in Montbrun-Bocage (studio BLAST)

BOZAR

23 Ravensteinstraat, Brussels 1000

Raadzaal

Gratis toegang

## EXPO SUBSTANCE - ATELIERS GABRIEL

19.09 > 21.09 – Les ateliers Gabriel

3 Rue de la Grosse Tour, B-1000

Vernissage : 19.09 6pm > 10pm

+32(0)2 540 21 01

[www.ateliersgabriel.be](http://www.ateliersgabriel.be)

De tentoonstelling SUBSTANCE markeert de verschijning van de Ateliers Gabriel in het Belgische creatieve landschap. Naast recente stukken presenteren de ambachtslieden van Gabriel ook een selectie van hun gereedschappen, foto's en video's die ze in hun ateliers hebben gemaakt om u te helpen ontdekken wat er nodig is om een object volledig te creëren. Een wereld van passie en geduld, waar tijd en aandacht voor detail het verschil maken.

Gabriel zal zijn verschillende schorten, materialen en gereedschappen onthullen. Gabriel's verlangen is om nieuwsgierigheid te tonen, over te brengen, nieuwsgierigheid en het verlangen om te begrijpen en te reizen in de (werelden, universum, biotoop) van uitzonderlijke Belgische ambachtslieden.

"SUBSTANCE"

Elk materiaal waaruit iets wordt gevormd....

Essentiële inhoud van iets...

Alles wat op zichzelf al bestaat, ongeacht de attributen die eraan verbonden zijn.



#### FEELING BAUHAUS PLAYING

14.09 > 29.09 – MINI ARCHI  
Children's Museum 15 Burgemeestersstraat, B-1050  
+32(0)2 640 01 07  
[www.miniarchi.com](http://www.miniarchi.com)  
[www.museedesenfants.be](http://www.museedesenfants.be)

Workshops : 15.09 10.30am > 4.30pm, 18.09 2.30pm > 4pm, 28.09 10.30am > 12am / 3pm > 4.30pm

#### FRANCISCO GOMEZ PAZ

12.09 / 8.15pm – Flagey  
Place Sainte Croix, B-1050  
[www.flagey.be](http://www.flagey.be)  
<https://gomezpaz.com>

Francisco Gomez Paz is in 1975 geboren in Salta, Argentinië. Na zijn diploma als Industrieel ingenieur aan de Universiteit van Cordova, verhuist hij naar Milaan in 1998 waar hij een master volgt aan de Domus Academie. Sinds de oprichting van zijn design studio in Milaan in 2004 werkt hij voor gerenommeerde merken als Artemide, Luceplan, Lensvelt, Driade, of nog Danese. Zijn werk is gekenmerkt door zijn nieuwsgierheid en zijn kennis van verschillende technologieën en materialen.

Zijn werk werd beloond over de hele wereld. Hij is zeer actief op het veld van het onderzoek en het onderwijs. Sinds 2000 is hij een uitgenodigde docent aan de Domus academie en geeft hij lezingen in Italië en in het buitenland. Zijn projecten worden tijdens internationale evenementen getoond en geniet zijn van meerdere publicaties rond zijn werk. Francisco Gomez Paz leeft en werkt in Milaan.

#### HAUTE ECOLE FRANCISCO FERRER - VITRINE 37A

05.09 > 25.10 – Haute Ecole Francisco Ferrer - Arts Appliqués  
37A Stalingradlaan, B-1000  
+32(0)2 279 58 53  
[www.he-ferrer.eu](http://www.he-ferrer.eu)

Tentoonstelling in "Vitrine 37a" van papieren Molensteenkragen die ontworpen en gemaakt werden door studenten van de afdeling Arts appliqués van de Haute Ecole Francisco Ferrer en de studenten textielingenieur van ENSAIT Roubaix.

Variaties rond de noties ritme, herhaling en beweging. De stukken die in de etalage van de Haute Ecole Francisco Ferrer tentoongesteld worden, worden in de maand september meermaals vernieuwd.

#### HORTA HORIZONS - INSTALLATION EXTERIEURE DE L'ARCHITECTE-PAYSAGISTE BAS SMETS

30.04 > 30.06.2021 - BOZAR  
23 Ravensteinstraat, B-1000  
Vernissage - 12.09 / 7pm  
+32(0)473 38 33 19  
[www.bozar.be](http://www.bozar.be)

Deze lente wordt de Baron Hortastraat naast het Paleis voor Schone Kunsten omgetoverd tot een artistieke installatie door de landschapsarchitect Bas Smets.

De Baron Hortastraat ligt op een scharnierpunt tussen hoog- en laagstad. Een mooie trap verbindt het Warandepark met deze doodlopende straat, dat eigenlijk eerder een pleintje is dat toegang verleent tot BOZAR en CINEMATEK. Tijdens de werken voor het aanpalende nieuwe bankgebouw transformeert een tijdelijke installatie deze doodlopende straat tot een actieve plek.

Deze houten structuur loopt op 5 verschillende niveaus beplant met bomen, en buigt onderaan de Baron Hortastraat af naar de ingang van het Paleis voor Schone Kunsten waardoor een amfitheater ontstaat.

De installatie is een ontwerp door Bureau Bas Smets en een samenwerking tussen BOZAR en buur BNP Paribas Fortis, die deze dagen in de stijgers staat. Doel is om de Baron Hortastraat te verfraaien en een creatieve plek te voorzien voor de vele passanten en pendelaars. De installatie kan gebruikt worden als een extra podium

voor de activiteiten van BOZAR of als serene rustplek tussen het drukke Paleis voor Schone Kunsten en de werf. Dankzij de bomen is het ook een knipoog naar het Warandepark bovenaan de trappen.

#### IN-POSSIBLE. BEFORE AN IDEA IS BROUGHT TO LIFE

20.06 > 13.10 – ADAM - Brussels Design Museum

Belgiëplein, B-1020

+32(0)2 669 49 29

[www.adamuseum.be](http://www.adamuseum.be)

De tentoonstelling IN-possible. Before an idea is brought to life beschrijft het werk achter een industrieel ontwerpproduct, waarbij een 'onmogelijkheid' wordt omgezet in een 'mogelijkheid'. De tentoonstelling gaat gepaard met een ontmoeting genaamd IN-possible Talk waarin professionals uit verschillende domeinen een ervaring, een project of een visie beschrijven van een "onmogelijkheid" die op korte termijn onsuccesvol was, maar in werkelijkheid de basis legde voor latere innovatie.

#### IN-POSSIBLE. Talk

18.09 / 19h – ADAM - Brussels Design Museum

Belgiëplein, B-1020

+32(0)2 669 49 29

[www.adamuseum.be](http://www.adamuseum.be)

De tentoonstelling IN-possible. Before an idea is brought to life beschrijft het werk achter een industrieel ontwerpproduct, waarbij een 'onmogelijkheid' wordt omgezet in een 'mogelijkheid'. De tentoonstelling gaat gepaard met een ontmoeting genaamd IN-possible Talk waarin professionals uit verschillende domeinen een ervaring, een project of een visie beschrijven van een "onmogelijkheid" die op korte termijn onsuccesvol was, maar in werkelijkheid de basis legde voor latere innovatie. De IN-Possible Talk wordt gevolgd door een cocktail.

#### INTERLUDE

27.09 > 29.09 – Teddy Picker

162 Vlaanderenstraat, B-1000

Vernissage : 26.09 / 7pm > 10pm

[www.teddy-picker.com](http://www.teddy-picker.com)

#### ISABEL GÓMEZ INTERIORS & DESIGNERS

06.09 – 10.09 – Isabel Gómez Interiors

8 Michel Ange laan, B-1000

Vernissage : 06.09 / 8pm

+32(0)2 344 53 68

[www.isabelgomezinteriors.com](http://www.isabelgomezinteriors.com)

Isabel Gómez Interiors, Architectes & Architectes d'intérieur ouvrent les portes de leur studio situé dans une maison historique de Belgique (qui appartenait à Jules Lagae sculpteur belge) pour montrer leur travail. En collaboration avec The Artagency, 3 designers exposeront leurs travaux: Gobo Light de Nicolas Brevers, Reflekkt Design [www.reflekktdesign.com](http://www.reflekktdesign.com) et Mira Project.

#### JAPANESE INFLUENCE ON 20TH CENTURY DESIGN

05.09 > 30.09 – Gokelaere & Robinson

67 Lebeauststraat, B-1000

+32(0)2 513 04 73

[www.gokelaererobinson.com](http://www.gokelaererobinson.com)

Gokelaere & Robinson is toegewijd aan de promotie van de grote ontwerpers van de 20e eeuw.

De galerij is ontstaan uit de passie voor het 20e-eeuwse ontwerp van Stanislas Gokelaere en zijn vrouw Céline Robinson en is het resultaat van twee complementaire profielen die kennis, ervaring en nauwgezetheid combineren.

Gokelaere en Robinson delen sinds 2014 hun visie op schoonheid in Brussel.

In 2019 vierden ze hun vijfde verjaardag en opende een tweede galerie in Knokke aan de Belgische kust.

Hun selectie omvat zeldzame werken die verfijnd vakmanschap en tijdloze creatie combineren, voornamelijk van Scandinavische, Amerikaanse, Franse, Braziliaanse en Italiaanse ontwerpers van 1940 tot 1980. Elke tentoonstelling is samengesteld met zorg voor kwaliteit en zeldzaamheid.

#### JINZU ETHICAL DECORATION

11.09 – 15.09 – JINZU  
122 Blaesstraat, B-1000  
Vernissage : 20.09 / 4pm > 7pm  
+32(0)496 52 67 44  
[www.jinzu.be](http://www.jinzu.be)

Jinzu is een winkel gelegen in de Blaesstraat, in het hart van de Marolles, een emblematisch buurt van de hoofdstad.

Maar het is ook een website die je uitnodigt om verder te reizen.

Jinzu brengt een selectie samen van unieke objecten, handgemaakt, met een ziel, met karakter, met authenticiteit en poëzie.

Door verschillende culturen te doorkruisen, is het een ode aan reizen, een reis in het teken van de kunst en het authentieke.

De naam Jinzu verwijst naar een Japanse voorouderlijke emailleringstechniek.

Jinzu werkt met respect voor ambachtslieden en hun know-how. Onze filosofie is samengevat in drie woorden : esthetisch, ethisch en ecologisch.

Jinzu werkt met een collectie van Spaanse textielstukken van gerecycleerd katoen (tapijten, kussens en poefs), rotan decoratie en meubelartikelen, geblazen glas, evenals een collectie van 100 % Belgisch geraffineerd keramiek.

De collectie zal groeien in de tijd, dankzij reizen en ontmoetingen.

#### KEITH HARING AND HIS BELGIAN ENTOURAGE

05.09 > 31.10 – Galerie de la Béraudière  
6 Jakob Jordaensstraat, B-1000  
Vernissage : 05.09 / 5pm > 9pm  
+32(0)2 646 92 15  
[www.delaberaudiere.com](http://www.delaberaudiere.com)

Gelegen in een prachtig huis uit het begin van de 20ste eeuw biedt Galerie de la Béraudière een belangrijke plaats voor design en interieurdecoratie met grote namen als Ron Arad, Isamu Noguchi, Hubert le Gall, Garouste en Bonetti, etc. Een verrassende plek te ontdekken in het hart van Brussel.

Tijdens de maand september 2019 en tot eind oktober eert de galerie de Amerikaanse popartiest Keith Haring die bekend is bij het grote publiek vanwege zijn persoonlijke en subversieve grafische stijl evenals zijn voorliefde voor ongebruikelijke media. Haring had een bliksem- maar productieve carrière (1958-1990).

Minder bekend is het feit dat deze kunstenaar een speciale band had met ons land sinds hij drie zomers bracht in België, en meer bepaald in Knokke en Antwerpen, tussen 1987 en 1990, waarbij hij nauwe banden smeedde met verzamelaars en leden van de Belgische kunstscène van die tijd.

Galerie de la Béraudière heeft ervoor gekozen om Keith Haring opnieuw te verbinden met België en zijn werk te vergelijken met dat van Belgische popartiesten zoals Evelyne Axell en Pol Mara in een tentoonstelling die explosief belooft te worden!

#### LA CÉRAMIQUE AUTREMENT !

05.09 > 30.09 – Galerie de LÔ  
56A Waterstraat, B-1190  
Vernissage : 05.09 / 6pm > 9pm  
+32(0)495 28 71 74  
[www.galeriedelo.be](http://www.galeriedelo.be)

Galerie de LÔ is een kunst galerij in Brussels gelegen en volledig aan keramisch kunst toegewijd. De galerij legt de nadruk op hoogwaardig auteurswerk. Ze zorgt voor werken die in de marge van de traditionele keramiek

zijn en legt de nadruk op de artistieke uitstraling alsook de technische vaardigheden geankerd in de hedendaagse creaties. De exposanten verrassen ons dankzij hun artistieke benadering alsook door hun benadering die duidelijk buiten de normen ligt op gebied van materie en vrijheid in expressie. Dit zowel met functionele realisaties als installaties of unieke creaties, hier tentoongesteld. Laat u verrassen door deze opkomende kunstvorm.

Tentoongestelde keramisten @ galerie de LÔ: Nathalie Doyen, Antonino Spoto, Laurence Moyens, Karien Evers, Fabienne Withofs, Patrick Jadot,

Keramisten vertegenwoordigd door Galerie de LÔ @ Area 42: Emmanuel Chevrel, Hugo Meert, Julia Huteau, Ann Van Hoey

#### LA RECYCLERIE SOCIALE DE SAINT-GILLES

03.09 > 30.09 – La Recyclerie Sociale de Saint-Gilles

104 Belgradostraat, B-1060

Vernissage : 26.09 5pm > 10pm

+32 (0) 475 97 70 19

[www.recycleriesociale.be](http://www.recycleriesociale.be)

De Kringloopwinkel van St-Gillis verzamelt, sorteert en herstelt alle meubelstukken en decoratie die mensen kwijt willen.

Elk artikel wordt opgeknapt medewerkers in het kader van een sociaal tewerkstellings en herintegratieproject.

Vervolgens wordt het verkocht in de Kringloopwinkel.

De Kringloopwinkel van St-Gillis organiseert regelmatig repaircafés waar je dingen leert herstellen.

Social Recycling wil samenwerken met kunstenaars en ontwerpers die geïnteresseerd zijn in de verschillende recyclingsectoren.

#### LE MONDE MAGIQUE DE LA UWAWORITE

11.09 – 30.09 – Skin & Soul Jewelry

121 Faiderstraat, B-1050

Vernissage : 11.09 / 6pm > 9.30pm

+32(0)473 25 30 18

<https://www.skinandsoul.be>

Martine Hermans Frisvold van Skin & Soul Jewelry en Florence Bourgeois of Novae Jewelry verkennen de magische wereld van Uwaworite.

Deze steen uit de granaatfamilie heeft groengras tinten.

Voor Florence haar juwelencreaties reflecteren de harmonie van het universum

door de ruwe, kristallijne, onregelmatige en veelkleurige oppervlakken van deze geweldige steen.

Voor Martine zal de steen worden geplaatst in een intiem universum van de huid, een licht dat opsteekt uit de zonnevlecht.

#### LEATHERMAN

05.09 > 30.09– Prague House

16 Palmerstonlaan, B-1000

Vernissage : 05.09 / 6.30pm

+32(0)2 230 94 91

[www.prague-house.eu](http://www.prague-house.eu)

Een van de designersvaardigheden is de onderlinge verbinding van traditionele ambachten en eigentijdse, visuele vormen. De studenten van de VŠUP, de Academie voor Industriële Kunsten, het atelier voor productdesign, hebben gekozen voor samenwerking met de ambachtelijke werkplaats van Ondřej Šíma.

Deze Praagse fabriek is in 1994 opgericht en richt zich op de productie van handmatig genaaide, lederen producten. Dit zijn met name tassen, handtassen en andere kleine voorwerpen. De studenten van de UMPRUM, de Academie voor Industriële Kunsten, creëren echter grotere objecten met een overlapping in de conceptuele sfeer van het hedendaagse design.

Natálie Navrátilová:

De stille dienaar verandert in mijn werk in een pedestaal dat dient voor het tentoonstellen van unieke voorwerpen. Het kunnen modeaccessoires zijn zoals sieraden, horloges, sjaals, hoeden en brillen, maar ook voorwerpen die een unieke betekenis hebben voor de eigenaar en die zo zijn persoonlijkheid weerspiegelen. Om deze reden worden objecten met een bewuste overdrijvingswaarde in een denkbeeldig frame geplaatst. Langs de omtrek van het frame verschijnt een handsteek als een analogie met modeaccessoires die vaak met de hand worden genaaid en verwijzen naar eerlijk ambachtelijk vakmanschap. Zoals de naam al aangeeft, heeft de stille dienaar de functie van een dienstmeisje. Hij moet de tentoongestelde objecten niet overschaduwen door zijn morfologie; daarom gaat het om een eenvoudige en functionele vorm. De zachte, met leer beklede, metalen constructie beschermt de objecten tegen krassen. De natuurlijke schakering van de huid is bewust gekozen, zodat de kleur ervan niet concurreert met de tentoongestelde producten en doet denken aan de natuurlijke habitat van de accessoires en wel de huid van het menselijk lichaam.

Terezie Lexová:

Second Skin - een chaiselong op een subtiele metalen constructie met een oppervlak van geperst leer, geïnspireerd door de modificaties van onze eigen huid en het vermogen om te onthouden.

Tomáš Rachunek:

Er zijn 214 leerlooierijen in Bangladesh, waaronder 200 in de stad Dhaka. In India zijn er naar schatting meer dan 2.000 leerlooierijen, die meer dan 2 miljard vierkante voet huid per jaar produceren, waardoor dit land een van 's werelds grootste exporteurs van verwerkt leer is. Uit een onderzoek door Mekonnen en Hoekstra (2010) blijkt, dat een volwassen koe met een gewicht van 250 kg 6 kg huid kan produceren. Voor het looien van deze koeienhuid is er 17.000 liter water per kg nodig. Dit water bevat opgeloste kalk, waterstofsulfide, zuren, chroomkleurstoffen, oliën, organische stoffen en gesuspendeerde vaste stoffen. Afvalwater dat wordt geloosd in open afvoeren, vindt uiteindelijk zijn weg naar de oppervlakte en naar het water in de omgeving. Het lozen van dit afvalwater veroorzaakt niet alleen in het looierijgebied een groot gevaar voor het milieu. Ook de opslag van het vaste afval van looierijen is van ernstige invloed op de bodem en de planten; het brengt schade toe aan het milieu, het grondwater en de menselijke gezondheid. De voordelen van het kapitalisme, de toegankelijkheid van goedkope goederen en andere sociaal-economische activiteiten van de mensheid eisen hun tol in de vorm van plundering van de natuurlijke hulpbronnen en dat heeft de huidige toestand van onze planeet aarde tot gevolg.

Geïnspireerd door meer dan 8.000 jaar geschiedenis van de verwerking van de echte tonderzwam schep ik de mogelijkheid om een reeds vergeten ambacht terug te geven aan ons volk. De tonderzwam en de verdere verwerking van de mycelium zijn een duidelijk ecologisch pad voor de toekomst. Ik heb een biologische manier van verbouwen, automatisering van de productie en de gebruiksmogelijkheden ontwikkeld. Mijn werk verheerlijkt dit materiaal.

Ludmila Esterková:

Ik presenteer de verweving van leermateriaal in interieurobjecten, geïnspireerd door de eerste fotocamera's en folklore. Het object is vrij in de ruimte geplaatst; eromheen wordt een gemeenschap gevormd tijdens proeverijen in een privéomgeving.

Štěpán Smetana:

"Mijn concept wordt gevormd door stabiliteit en duurzaamheid, aangetoond door standaard statische modellen zoals een hendel of een console. Ik probeer deze modellen tot uitdrukking te brengen met behulp van archetypische vormen en materialen die een extra accent geven aan hun tektoniek, die algemeen bekend is, zoals een steen x zwaarte, glas x breekbaarheid, metaal x stevigheid. De huid krijgt een essentiële rol als een bevestigingsmiddel, waarmee hij de taak heeft om de op elkaar gestapelde lagen zonder verankerings-elementen te binden, te omhullen en te beschermen. Mijn doel is om met behulp van deze modellen een reeks objecten voor het interieur te creëren, die als aflegtafel of tabouret dienen, elkaar wederzijds complementeren, maar ook in staat zijn om afzonderlijk te functioneren. De ambitie van dit project is niet om een interieuraccessoire te creëren dat bedoeld is voor serieproductie, maar om persoonlijke objecten te maken die hun eigen ruimte vereisen in het interieur."

#### LIGHT IT WITH CREATIVE-CABLES

01.09 – 30.09 – Creative cables  
204 Brugmannlaan, B-1050  
vernissage 12.09 / 5pm > 9pm  
+32(0)2 732 82 32  
[www.creative-cables.be](http://www.creative-cables.be)

Creative-Cables, het toonaangevende Italiaanse merk voor doe-het-zelf verlichting, is eindelijk aangekomen in België met zijn website en Brusselse boetiek.

#### LOU VAN 'T RIET X FRÉDÉRIQUE FICHEROULLE

11.09 – 15.09 – GANG Ateliers  
29 Koninklijke-Prinsstraat, B-1050  
Vernissage : 11.09 / 6pm > 9pm  
+32(0)475 69 13 16  
[www.gang-atelier.com](http://www.gang-atelier.com)

De ontwerpers Lou van 't Riet en Frédérique Ficheroulle gaan ter gelegenheid van Brussels Design September samen werken en zullen een keramisch project presenteren. Een materiaal waar ze gepassioneerd over zijn. Het project wordt geproduceerd in het atelier van Frédérique en zal tentoongesteld worden in GANG atelier, Lou's nieuwe coworking in Elsene, open sinds maart 2019.

Ontdek hun werk op Instagram: @louvtr.design & @frederique.ficheroulle

#### LUMINAIRES SÉRIE

05.09 – 30.09 – Glim Design  
12b Bronweg, B-1180  
+32(0)477 17 62 49  
[www.glim.design](http://www.glim.design)

Gaëlle Limbosch, ontwerpster en architecte, brengt natuur en licht in onze interieurs. De moderne houten armaturen zijn sierlijk en luchtig. Hun sensuele rondingen zijn geïnspireerd door de beeldhouwkundige schoonheid van de natuur en, net als de Blauweregen stengels, omarmen ze het licht en kronkelen er naar toe.

Als architecte heeft Gaëlle Limbosch haar creatieve benadering altijd gebaseerd op de zoektocht naar licht. Ze biedt leefruimtes aan die zich onderscheiden door persoonlijke, eigentijdse en duurzame accenten. Deze zoektocht naar gepersonaliseerde oplossingen heeft haar ertoe gebracht om meubels en verlichting te ontwerpen en te creëren die een relatie hebben met twee karakteristieke Brusselse stijlen, Art Nouveau en Art Deco.

« Bij het ontwerpen van gebouwen », legt ze uit, « heb ik me vaak afgevraagd hoe de ruimtes die ik creëer benut zijn, wat geleid heeft tot nieuw onderzoek naar vormen en materialen. Met een minimalistische instelling ben ik op zoek naar een verfijnd ontwerp dat lijnen en welvingen met elkaar verbindt in een spel van licht en lichtheid.

Staal en hout zijn mijn favoriete materialen om het effect te bereiken dat ik wil produceren. Door zijn veerkracht maakt staal het mogelijk om deze structuren te verfijnen, terwijl hout, een natuurlijk materiaal bij uitstek, zachtheid en sensualiteit in zijn rondingen brengt. »

Gaëlle Limbosch woont en werkt in Ukkel, waar ze haar lampen vormgeeft door zich te laten inspireren door de omliggende natuur. Haar werken, allemaal uniek en met de hand gemaakt, danken hun natuurlijke vormen aan een houtbewerking met behulp van verschillende technieken. Dit edele en levende materiaal kan worden bewerkt terwijl het zijn persoonlijkheid en eigenheid aan de ontwerper kan opleggen. Het geeft leven aan deze unieke, betoverende armaturen.

Gaëlle Limbosch exposeert haar meest recente creaties in haar onlangs gerenoveerde atelier, dat uitkomt op een behouden groene ruimte, in directe verbinding met het natuurgebied Kinsendael-Kriekenput.

Gaëlle Limbosch volgde haar opleiding in Florence (Italië) waar ze zo'n 13 jaar heeft gewoond. Sinds haar terugkeer naar Brussel in 2003 deed ze uitgebreid ervaringen op in de architectuur en stedenbouw. Sinds 2017 heeft ze haar gamma van activiteiten uitgebreid tot design.

#### MARIE ANGE GUILLEMINOT AU MUSÉE HORTA

04.09 > 15. 12 – Hortamuseum  
25 Amerikaanse straat, B-1060  
Vernissage : 03.09 / 6.30pm  
+32(0)2 543 04 90  
[www.hortamuseum.be](http://www.hortamuseum.be)

Het Hortamuseum geeft Frans beeldend kunstenaar en performeuse Marie-Ange Guilleminot vrij spel in de atelier-woning van Victor Horta, parel van de Brusselse art nouveau. De overeenkomsten tussen beide kunstenaars springen in het oog : zo vindt de passie voor materialen en technieken van de vermaarde architect weerklank in de geraffineerde en unieke aanpak van de « activeerbare » sculpturen van Marie-Ange, zoals « La Malle hexagonale », « Oursin », « Le meuble spirale », « Le Livre de seuil ». De ideale gelegenheid om een nieuwe blik te werpen op de architect van deze beschermde woning met perfect bewaarde glas-in-loodramen, meubels en smeedwerk. De hedendaagse benadering van de kunstenaar dialogeert op harmonische wijze met het verleden van Horta, alsof de kunstenaar een gesprek aangaan over hun respectievelijke invloeden, van William Morris tot Japanse prenten, een gedeelde passie. Er loopt een intimistisch en verhalend parcours door iedere kamer van het huis, hier en daar geïllustreerd door « Le Paravent », geplaatst op de grote werktafel van Horta, door de muzikale resonantie van het opmerkelijke porselein van Sèvres « Coupes », door een eerbetoon aan Brancusi in de keuken, door de glazen Iko-drager en bijhorende kimono in het boudoir, door de « Garderobe Made in France » in de kamer van Mijnheer... en via « Conversation », twaalf door de kunstenaar tijdens een performance geactiveerde zijden stoffen. Met haar interacties binnen dit art-nouveaeschrijn creëert Marie-Ange Guilleminot een hele ruimte aan nieuwe mogelijkheden...

Georganiseerd met de steun van de Fondation Thalie  
Commissarissen : Nathalie Guiot & Benjamin Zurstrassen

#### MAARTEN DE CEULAER, 10 YEARS

06.09 > 30. 09 – Brussels Design September  
46 Paleisstraat, B-1030  
Vernissage : 06.09 / 6pm  
<https://www.maartendeceulaer.com>  
[www.designseptember.be](http://www.designseptember.be)

De actualiteit van Maarten De Ceulaer was dit jaar in Milaan zeer indrukwekkend. Of het nu ging over zijn Gradient- collectie voor de Spaanse verlichtingsbedrijf Vibia, zijn aanwezigheid op de tentoonstelling Doppia Firma met Atelier Mestdagh of nog zijn samenwerking met cc-Tapis. We konden niet anders dan Maarten in de spotlights zetten tijdens Design September 2019.

Een lezing in Flagey maar ook een tentoonstelling waar zijn actualiteit aan bod zal komen maar waar ook de bezoeker tot een ontdekking reis van zijn gevarieerde werk zal geconfronteerd worden. Gelimiteerde versies, industriële producten, de grens tussen kunst en design zal hier getoond worden. Een tentoonstelling die de verschillende verhalen achter elk project naar voren zal brengen, onze verbeelding en onze emoties in vraag stellen.

#### MARC BAROUD

05.09 > 08.10 – Atelier Jaspers  
149 Avenue du Prince Héritier, B-1200  
Vernissage : 07.09  
+32(0)475 60 63 91 / +32(0)475 64 95 81  
[www.atelierjaspers.com](http://www.atelierjaspers.com)

### METAMORPHOSES - Nature Rebirth

09.09 > 30.09 – Nathalie Auzepy – Yoni Studio

12-14 Fabriekstraat, B-1000

Vernissage : 14.09 / 4pm > 10pm

+32(0)2 304 33 34

[www.nathalieauzepy.com](http://www.nathalieauzepy.com)

Onderdompeling in een polymorfe omgeving waar kunst, design en spiritualiteit resoneren.

De geworteldheid in vraag stellen, de afdruk van de natuur op de levenden, om onze eigen menselijkheid beter te begrijpen;

Een gemeenschap van de zintuigen

Als een matrix voor de eerste bron van alle leven: de vrouw wordt gevierd.

Artistieke installaties, interactieve sculpturen, foto's, automatische tekeningen, ontwerper en ecologisch ontworpen meubilair.

### MODERN CERAMICS

06.09 > 30.09 – AREA 42

46 Paleisstraat, B-1030

Vernissage : 06.09 / 6pm > 10pm

<http://www.designseptember.be>

CURATED BY JEAN-FRANÇOIS DECLERCQ (ATELIER JESPERS) – AURÉLIEN GENDRAS (GALERIE AURÉLIEN GENDRAS - PARIS) WITH THE SUPPORT OF MODERN SHAPES GALLERY

Gedurende de hele maand september, om onze focus op keramiek te bekronen, zal een grote tentoonstelling samengesteld door Jean-François Declercq en gevestigd in space AREA 42, de grote namen in keramiek benadrukken. Keramiek vertegenwoordigt evenveel technieken als verschillende universums, daarom zal tentoonstelling proberen deze verschillende aspecten te representeren en het publiek laten zien wat keramiek tegenwoordig is.

We zullen de werken van Enric Mestre, David Umemoto, Frédéric Gautier, Lucien Petit en vele andere gerenommeerde makers presenteren die de wereld van het hedendaagse keramiek vormgeven.

### MARIE-ANGE GUILLEMINOT

5.09 / 8.15pm – Flagey

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

[www.ma-g.net](http://www.ma-g.net)

Marie-Ange Guilleminot is een beeldend kunstenaar, beeldhouwer, videograaf, performer geboren in Saint-Germain-en-Laye in 1960. Ze woont en werkt in Parijs.

Ze is aanwezig op de internationale kunstscene, en neemt ook deel aan een aantal opmerkelijke tentoonstellingen in Frankrijk: met name met Le Paravent in het Centrum voor Hedendaagse Beeldende Kunsten in Bordeaux (1998) opnieuw geplaatst (2018) in retrospectieve vorm in Les Tanneries Contemporary Art Centre, en voor "Journée de fête" in 2000 in het Georges Pompidou Centre in Parijs.

Na talrijke tentoonstellingen tijdens de eerste twintig jaar van artistieke haar activiteit, heeft de kunstenaar ervoor gekozen zich on te wijden aan gearticuleerde projecten op basis van ervaringen die combineren in een synthese met haar favoriete thema's.

### MAARTEN DE CEULAER

19.09 / 8.15pm – Flagey

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

[www.maartendeceulaer.com](http://www.maartendeceulaer.com)

Maarten De Ceulaer begon op 17-jarige leeftijd uit verveling meubelen in elkaar te knutselen met wat houten planken. Het bleef niet bij die ene poging in de garage van het ouderlijke huis. Eerst wilde hij architectuur gaan



studeren, maar het langzame proces van ontwerp tot uitvoering duurde hem veel te lang. Zo kwam hij terecht op de opleiding interieurvormgeving op Sint-Lucas Brussel. Hij vond er een open, vrije sfeer, maar het resultaat was nog niet concreet genoeg.

#### NEWMUSEUM(S). STORIES OF COMPANY ARCHIVES AND MUSEUMS

17.09 / 7pm – ADAM – Brussels Design Museum  
Cinema Galeries - Koninginnegalerij26, B - 1000  
+32(0)2 669 49 29  
[www.adamuseum.be](http://www.adamuseum.be)

Wat is vandaag de rol van het bedrijfsarchief en –musea? Hoe veranderen deze plaatsen van verzameling en overdracht van industriële cultuur in Italië en Europa? De documentaire, Newmuseum(s). Stories of company archives and museums van Francesca Molteni en ondersteund door Museimpresa, richt zich net op deze bedrijfsarchieven en -musea, hun verhalen, waarden en uitdagingen. De vertoning wordt aangevuld met een gesprek tussen Francesca Molteni, regisseur, Francesca Appiani, conservator van Museo Alessi en Elisa Storace, curator van Kartell Museo.

#### NIYONA - UKIYO COLLECTION

11.09 – 27.09 – Niyona  
86b Lakenstraat, B-1000  
Vernissage : 14.09 / 10am > 2pm  
+32(0)2 219 20 74  
[www.niyona.be](http://www.niyona.be)

NIYONA introduceert zijn eerste collectie interieur- en decoratieve kegelvormige objecten voor diverse doeleinden en divers gebruik. Het is onder de noemer "UKIYO", dat een zwevende wereld uitdrukt, op zoek naar plezier, dat deze gelimiteerde serie lederobjecten zich voorstelt en wordt gepresenteerd.

Tijdens Design September zijn het atelier en de studio open voor het publiek en enkele workshops zullen worden georganiseerd rond het thema van de collectie.

NIYONA is een ontwerpstudio en atelier gespecialiseerd in fijne lederwaren in combinatie met expertise en exclusiviteit.

Met een hedendaagse aanpak van de ambacht –door de grenzen van de creativiteit en de techniek te verlengen- gaat NIYONA de uitdaging aan innovatieve en stimulerende projecten te realiseren die de waarden van hun unieke knowhow weerspiegelt. Spelend met het idee van de mad-scientist, experimenteert en exploreert het hele team met leder, om zo de studio uit te bouwen tot een research lab waar alles mogelijk is. NIYONA kan zo voor iedere klant een gepersonaliseerd product, op maat en specifieke oplossingen aanbieden waar kwaliteit, originaliteit en functionaliteit centraal staat.

#### OPEN STUDIO FRIZBEE CERAMICS

04.09 > 19.09 – Frizbee ceramics  
146 Bondgenotenstraat, B-1190  
Vernissage : 04.09 / 6pm  
+32(0)484 57 07 56  
[frizbeeceramics.com](http://frizbeeceramics.com)

Tot binnenkort in onze studio.

Open Donderdag / Vrijdag / Zaterdag / Zondag 14-18uur  
en op afspraak

#### OPEN CERAMIC STUDIO

05.09 > 30.09 – Atelier Jupiter  
173 Jupiterlaan, B-1190  
Vernissage : 06.09 / 11am > 7pm  
+32(0)487 76 81 48  
[www.instagram.com/abeljallais/](http://www.instagram.com/abeljallais/)

Abel Jallais nodigt je uit om zijn werkruimte te ontdekken in de Jupiter-workshop.

Het is een ruimte die wordt gedeeld met drie andere jonge visuele kunstenaars. Ieder bevaart het keramisch medium onder verschillende onderzoeksassen. Hier ontmoeten vormen en invloeden elkaar.

Onder deze kruispunten bevaart het werk van Abel Jallais de onzichtbare grenzen tussen design en kunst, utilitair of sculpturaal object, vormen van het dagelijks leven of wachten op activering.

De workshop is elke vrijdag en zondag, van 11 tot 19 uur, en ook op afspraak de rest van de week voor het publiek toegankelijk.

#### OPEN DOORS - HANDS ON CLAY !

28.09 – 29.09 – Atelier des Tropiques

51 Quai au Foin, B-1000

Vernissage : 28.09 / 6pm

+32(0)498 14 60 72

[atelierdestropiques.be](http://atelierdestropiques.be)

#### PAINT ON CERAMICS DESIGN SEPTEMBER

01.09 > 30.09 – C.RAMIC art café

112 Lesbroussartstraat, B-1050

Vernissage : 01.09

+32(0)478 43 51 41

[www.cramic.be](http://www.cramic.be)

Skilderen op Keramiek

#### PATRICK JADOT ARTISAN POTIER

05.09 – 30.09 – ADAM – Brussels Design Museum SHOP

Belgiëplein, B-1020

+32(0)2 669 49 29

[atelierdestropiques.be](http://atelierdestropiques.be)

Patrick Jadot, pottenbakker, presenteert een gebruikelijk en tijdloos tafelgerei in porselein.

Een materiaal waarmee hij bijzonder graag werkt vanwege zijn doorschijnendheid, hardheid en witheid.

Door het werk met de pottenbakkersschijf voor reeksen met dezelfde functie, bevrijdt Patrick Jadot zichzelf van technische beperkingen en kan op die manier ruimte laten voor emotie en gebaren.

Een activiteit die volgens hem moet worden aangeraakt, gemanipuleerd en beproefd.

#### PARIDEO, LESS IS MORE

01.09 – 30.09 – Parideo

118 avenue de Prince Héritier, B-1200

Vernissage : 05.09 / 6pm > 10pm

+32(0)494 90 19 66

[www.parideo.com](http://www.parideo.com)

PARIDEO, Less is More!

Het woord 'ideaal' wordt veelvuldig gebruikt. En toch, wordt Matthieu Cogels gedreven door één ideaal: perfectie. Met Parideo brengt hij een eclectische selectie van mooie, functionele, duurzame en stijlvolle objecten op de markt.

Als creatieveling en liefhebber van mooi objecten, lanceerde Matthieu Cogels een webshop gewijd aan hedendaags design in 2015. Voor de selectie van de aangeboden producten laat hij vooral zijn hart spreken: "Ik heb een zwak voor modulaire en ludieke objecten; ze zijn niet alleen functioneel, maar iedereen kan er een eigen relatie mee opbouwen.". Een object kan gemanipuleerd en getemd worden. Bovendien integreert het en brengt het karakter aan uw interieur. Objecten zijn ontworpen om lang mee te gaan: mooie materialen hebben hun eigen verouderingsproces: elk goed ontworpen object evolueert met en door mensen.

Matthieu zoekt naar Belgische en Europese designers die vaak onbekend zijn in België. Naast object zelf, is hij geïnteresseerd in de filosofie van de ontwerper, zijn creatieve aanpak, zijn knowhow: "Via Parideo wil ik gewetensvolle vakmensen onder de aandacht brengen, zodat het grote publiek de kans krijgt om deze kunstenaars te ontdekken ". Parideo geeft de absolute voorrang aan originele en "volwassen" designs en biedt daarom alleen objecten die een betekenis en waarden overbrengen.

Parideo eist een volledige transparantie van de ontwerpers waarmee het samenwerkt. Elk individueel object wordt gekozen vanwege zijn kwaliteiten: zuiverheid van zijn lijnen, duurzaamheid, originaliteit van het design, keuze van de gebruikte materialen, kwaliteit van het product en vooral een exclusieve Europese productie!

Met het oog op een rationele consumptie, wordt het aanbod aan objecten gereduceerd tot het essentiële en evolueert ze gedurende de tijd. "Mijn wens is niet om tientallen objecten te verkopen met eenzelfde functie, noch om de ontwerpers in concurrentie te brengen. Ik wil vooral innovatieve oplossingen aanbieden en hun ontwerpers waarderen! "

Parideo heeft ook een privé-showroom in hartje Brussel, 130m<sup>2</sup> gewijd aan design. Het is een beetje zoals thuis: van de keuken naar de woonkamer, van de badkamer naar de slaapkamer. Elk kamer is een bron van inspiratie.

Parideo werkt momenteel samen met verschillende ontwerpers zoals Hiroshi Tsunoda, Adam & Arboth, Jaanus Orgusaar, Ding3000, Maria Berntsen, Holmegaard, Florence Aobadia, Philippe Bouveret, Heerenhuis, Sascha Sartory, ...

De meeste van deze ontwerpers hebben reeds talloze prijzen gewonnen.

#### PAOLA NAVONE

26.09 / 8.15pm – Flagey

Place Sainte Croix, B-1050

[www.flagey.be](http://www.flagey.be)

[www.serax.com/node/17326](http://www.serax.com/node/17326)

Francisco Gomez Paz is in 1975 geboren in Salta, Argentinië. Na zijn diploma als Industrieel ingenieur aan de Universiteit van Cordova, verhuist hij naar Milaan in 1998 waar hij een master volgt aan de Domus Academie. Sinds de oprichting van zijn design studio in Milaan in 2004 werkt hij voor gerenommeerde merken als Artemide, Luceplan, Lensvelt, Triade, of nog Danese. Zijn werk is gekenmerkt door zijn nieuwsgierheid en zijn kennis van verschillende technologieën en materialen.

Zijn werk werd beloond over de hele wereld. Hij is zeer actief op het veld van het onderzoek en het onderwijs. Sinds 2000 is hij een uitgenodigde docent aan de Domus academie en geeft hij lezingen in Italië en in het buitenland. Zijn projecten worden tijdens internationale evenementen getoond en geniet zijn van meerdere publicaties rond zijn werk. Francisco Gomez Paz leeft en werkt in Milaan.

#### RED IN ITALY. ALL THE REDS OF ITALIAN DESIGN

12.09 > 10.10 – Istituto Italiano di Cultura

38 Livornostraat, B-1000

Vernissage : 11.09 / 7pm

+32(0)491 52 29 05

[iicbruxelles.esteri.it/iic\\_bruelles/fr/](http://iicbruxelles.esteri.it/iic_bruelles/fr/)

Het Italiaans Cultureel Instituut, Campari Group en de Galleria Campari presenteren de tentoonstelling Red in Italië. I colori del Rosso nel design italiano. Aan de hand van een reeks iconische designobjecten Made in Italy, die reeds in de Galleria Campari werden tentoongesteld, biedt dit project een 360-graden verkenning van alles wat draait om de kleur rood.

Doel van deze tentoonstelling is het bevorderen van een culturele uitwisseling. Kleuren behoren tot de cultuur van een land, ze vertalen zich in gewoonten en levenswijzen van een volk; ze beïnvloeden niet alleen de manier waarop mensen zich gedragen maar ook hun omgeving, de taal en het imaginaire. Met het iconische rood van Campari als uitgangspunt, wordt het universum van de 'tinten rood' die de beschavingen in de wereld hebben gekenmerkt, in beschouwing genomen. Door kunst, design, cultuur en sociologie met elkaar te vervlechten, licht de rijke en verrassende geschiedenis van deze kleur ook toe hoe de mentaliteit door de jaren heen is geëvolueerd.

Het tentoonstellingsparcours is gestructureerd rond vijf thematische delen zodat de bezoeker al zijn zintuigen kan inschakelen om ze te interpreteren.

De belangrijke rol van Campari Group en de Italiaanse bedrijven in de wereld van het design wordt in deze tentoonstelling benadrukt door de aandacht te vestigen op karakteristieke elementen van de producten Made in Italy, waaronder hun verbondenheid met traditie en cultureel erfgoed alsook hun kwalitatief hoogstaande knowhow.

## RAW MATERIALS - CHILL CHAIR BY ZIGMUND PRONT I JUTE BY ALEXANDER MARINUS

19.09 > 29.09 – Zigmund Pront  
16 De Witte de Haalen straat, B-1000  
Vernissage : 19.09 / 6pm  
+32(0)498 83 56 47  
[www.zigmundpront.be](http://www.zigmundpront.be)

De Chill Chair ontdekt Jute - Zigmund Pront in samenwerking met Alexander Marinus

De Chill Chair is een ontwerp van Zigmund Pront, het alter ego van het Brusselse designduo Annelies Veys en Britt Pevernagie. De Chill Chair weerspiegelt de spanning tussen natuur en cultuur. Het staal van de Chill Chair hint naar het sterke karakter van het wilde en het onvoorspelbare. De twee elementen van de stoel houden elkaar in balans en in bedwang. De wijze waarop deze elementen vouwen, bepaalt hun interne kracht. Deze chaise longue buigt op een organische manier mee met je lichaam, of door het waaien van de wind.

Deze stoelen chillen en verkwikken. Ze wiegelen en wiebelen. Ze rocken.

'Hey Jute', door Alexander Marinus exploreert de voordelen voor van de ruwe vezels van jute. Marinus wil de perceptie en appreciatie veranderen van dit textiel. Hij gebruikt al de voordelen van deze pure, natuurlijke en licht gekleurde vezels.

Wanneer ruw materiaal zoveel te bieden heeft, is het tijd dat mensen dit ontdekken.

Vernissage 19.09 18u > 21u  
Event zaterdag 21 & 28.09 en zondag 22 & 29.09 14u > 19u

## R&J BELGIAN DESIGN - SHOW-ROOM/ATELIER

14.09 - 15.09 10am > 4pm & 21.09 - 22.09 10am > 4pm – R&J Luxe Furniture  
19 Beckersstraat, B-1040  
Vernissage : 14.09 / 6pm > 9pm  
+32(0)483 05 18 61  
[www.rjluxefurniture.be](http://www.rjluxefurniture.be)

R & J is geboren uit een gemeenschappelijke passie voor design tussen Sandrine Velez Rocha en Jean Paul Kala. Samen zijn ze iminent en tekenen ze hun creaties. Het is met grondigheid en talent dat Jean Paul Kala metaal facetreert om uitzonderlijke stukken te creëren.

## SPACES. INTERIOR DESIGN EVOLUTION

29.05 > 03.11 – ADAM - Brussels Design Museum  
Belgiëplein, B-1020  
+32(0)2 669 49 29  
[www.adamuseum.be](http://www.adamuseum.be)

De inrichting van onze interieurs weerspiegelt een manier van leven en van consumeren. Ze is de getuige van de grote sociale omwentelingen en de technologische voortuitgang van onze beschaving. Van de ostentatieve decoratie van de 19de eeuw tot de open en minimalistische ruimten van de hedendaagse appartementen toont de tentoonstelling SPACES. Interior design evolution de evolutie van de interieurs en hun inrichting.

De ontwikkeling van de elektrische verlichting, de industrialisering van het meubilair of de komst van de huishoudapparaten transformeren de binnenhuisarchitectuur van onze leefruimten en veranderen onze manier om de ruimte te bewonen, te benaderen en te begrijpen. Als intieme plek die ook iets zegt over haar bewoners bevat ons "thuis" tal van symbolen en tekens die wijzen op ons toebehoren tot een groep, een cultuur of een filosofie.

Of het nu gaat om de organisatie van hoe je door de ruimten beweegt of de evolutie van het design van het interieur en het meubilair, wat kunnen de interieurs en hun inrichting ons leren over onze manieren van leven, denken en handelen?

#### SEASON XII – THE FINNISH SEASON / KEEP YOUR GARDEN ALIVE

20.09 > 22.12 – Spazio Nobile Gallery  
142 Franz Merjaystraat, B-1050  
Vernissage : 19.09 / 6pm – 10pm  
+32(0)475 53 19 88 / +32(0)768 25 10  
[www.spazionobile.com](http://www.spazionobile.com)  
[lc@spazionobile.com](mailto:lc@spazionobile.com)

#### SUNDAY BRUNCH AT BELA SILVA CERAMIC WORKSHOP

15.09 / 12pm – 4pm – Spazio Nobile Gallery @ Zaventem Ateliers  
15 /19 Fabriekstraat, 1930 Zaventem - 2nd Floor  
+32(0)475 53 19 88 / +32(0)768 25 10  
[www.spazionobile.com](http://www.spazionobile.com)

Zondagsbrunch in Bela Silva's Keramiek Atelier in aanwezigheid van de kunstenaar

#### TRISTAN PHILIPPE

05.09 > 30.09 - La Forêt de Lucia  
156a Franz Merjaystraat, B-1050  
+32(0) 2 201 44 01  
[www.laforetdelucia.be](http://www.laforetdelucia.be)

#### VORMEN TOONT / VORMEN MONTRE / VORMEN SHOWS

20.09 > 22.09 – vormen  
247a Boondaalsesteenweg, B-1050  
Vernissage : 19.09 / 6pm > 10pm  
+34 479 24 55 72  
[www.vormen.be](http://www.vormen.be)

Na 5 jaar verhuist het ontwerperscollectief Vormen van Gent naar Brussel, in een gloednieuw atelier in Elsene. Op 20, 21 en 22 september zetten ze de deuren van hun nieuw atelier open voor een toonmoment. Dé gelegenheid om de ontwerpen en de makers beter te leren kennen.

#### DESIGN AS WE SPEAK BY STEPHANE BARBIER BOUVET

21.06 > 28.09– Zaventem Ateliers  
17 Fabriekstraat, 1930 Zaventem  
+32(0)475 95 84 30  
<http://www.zaventemateliers.com>

Design as We Speak  
door Stephane Barbier Bouvet

Design as We Speak van de kunstenaar en ontwerper Stéphane Barbier Bouvet is de eerste tentoonstelling in een reeks projecten in de Grand Hall van Zaventem Ateliers die kunst, design en ambacht kritisch wil benaderen. Curator van de reeks is Dimitri Jeurissen.

De tentoonstelling bouwt verder op Barbier Bouvets aanhoudend engagement met design als toegepaste kunstvorm, als vorm van kennis, en als kritisch commentaar op kunst en design. Design as We Speak is niet geïnteresseerd in prescriptieve manieren van ontwerpen, in definitieve oplossingen of unieke waarheden, maar is integendeel een momentopname van een doorlopend ontwerpproces, geïnspireerd op (vaak vergeten) bioklimatische principes en lokale kennis. Barbier Bouvet behoudt de essentie van design. De tentoonstelling neemt de hut als uitgangspunt en werkt basiselementen van Barbier Bouvets tentoonstellingspraktijk rond autonomie, aanpassingsvermogen, lichtheid en openheid verder uit. Drie cases – Palama, Cévennes en Maloja – verkennen verschillende invalshoeken, aspecten en interessepunten van deze praktijk. Alle hutten, die enigszins van elkaar verschillen wat betreft ontwerp en bewoonbaarheid, en die nooit helemaal 'af' zullen zijn, draaien rond de houding, en de voorwaarden, die nodig zijn voor de creatie van autonome toevluchtsoorden. De tentoonstelling benadrukt niet alleen de relevantie van traditionele kennis voor het begrijpen van

ecologische processen, maar omvat ook experimenten met ecologieën van eigendom, accommodatie, wetgeving, het sociaal contract en de commons.

In *Design as We Speak* worden slechts die elementen gepresenteerd die nodig zijn om de interventies van Barbier Bouvet te begrijpen. Na de expo zullen de stukken verdwijnen in de contexten waarvoor ze bestemd zijn. De tentoonstelling wordt niet gebruikt als een kans om drie voltooide structuren te presenteren, maar eerder als een tool die ervoor zorgt dat Barbier Bouvets voorstellen in het echte leven uitgevoerd kunnen worden. Witte monolithische blokken vormen een sokkel voor de tentoongestelde technische stukken. In sommige gevallen wordt hun traditionele expositiefunctie omgekeerd en fungeren ze als stand-in voor ontbrekende elementen, zoals een deurdrempel of watertank.

*Design as We Speak* dringt geen oplossingen op maar bevriest simultane wordingsprocessen: verschillende mogelijke toekomstën worden in de tijdelijkheid van de tentoonstelling belichaamd. In plaats van voltooide prototypen te presenteren, dient de tentoonstelling er vooral toe een reeks begrippen te introduceren die centraal staan in het werk van Barbier Bouvet, dat zelf steeds in wording is en dat, door een brug te vormen tussen contemplatieve praktijk en technische strengheid, een politieke lading draagt. Het vormt meer bepaald een subtiele kritiek op 'het project' als een toekomstige projectie, 'een eenheid van eindige tijd die wordt geleefd binnen de gesloten horizon van de toekomst' – zoals filosofe Lisa Baraitser de logica van 'het project' beschrijft. Dergelijke projecties zijn niet aanwezig in het werk van Barbier Bouvet, en het wordt evenmin aangestuurd door kortetermijndoelen of het verlangen naar economisch gewin, zoals zo vaak het geval is bij design. Integendeel, zijn werk nodigt ons uit om met 'nieuwe ogen' naar de dingen te kijken. Hier is er slechts de dynamische overdracht van ideeën en de stratificatie van referenties, die op dit eigenste moment – as we speak – blijven evolueren.

Laura Herman

Over de kunstenaar

Het werk van Stéphane Barbier Bouvet is een commentaar op designgeschiedenis en bestaande ontwerpstructuren en -logica's. In zijn praktijk worden vaak systemen en infrastructuren ontwikkeld en bestaande condities gewijzigd. Door een vocabularium van gebaren, dat blijft aangroeien, en het gebruik van gestandaardiseerde materialen, vormt zijn praktijk een commentaar op hoe we nu leven, terwijl ze tegelijk alternatieven aanreikt.

Stéphane Barbier Bouvet (°Marseille, 1981) is een Zwitserse kunstenaar die momenteel in Brussel woont. Hij studeerde in 2006 af als designer aan de École cantonale d'art de Lausanne (ECAL) en maakte naam als kunstenaar door te werken op het snijpunt van ontwerp, beeldhouwkunst en presentatie. Barbier Bouvet is ook mede-oprichter van de onafhankelijke projectruimte 1m3 in Lausanne en van het Dirty Art Department, een master beeldende kunst aan het Sandberg Instituut in Amsterdam. Hij exposeerde internationaal met solo- en groepsprojecten/tentoonstellingen, op eigen initiatief of in opdracht. De meest recente expo's vonden plaats in Genève, Vélizy-Villacoublay en Sofia. Stéphane Barbier Bouvet wordt vertegenwoordigd door Truth and Consequences in Genève, Salle Principale in Parijs en Maniera in Brussel.

Locatie: Grand Hall @ Zaventem Ateliers  
[www.zaventemateliers.com](http://www.zaventemateliers.com)

Curator: Dimitri Jeurissen

Opening:

21 juni, 18.00-21.00 u.

Van 22 juni tot 28 september

## ZONDER ZONDE EN S.O.S SOCIAL

07.09 > 27.09 – hartwerp & surtout

Children's Museum, 15 Burgemeestersstraat, B-1050

+32(0)488 31 56 16 / +32(0)2 640 01 07

[www.museedesenfants.be](http://www.museedesenfants.be)

[www.facebook.com/hartwerp](https://www.facebook.com/hartwerp)

Zonder zonde van Hartwerp en S.O.S Social van Surtout spelen zich beide af in de publieke ruimte en zich focussen op het gedrag van de gebruikers in die ruimte en de sociale interactie die al dan niet ontstaat tussen hen.

Zonder zonde is een reeks van acht meubels in de publieke ruimte met als doel intimiteit te stimuleren tussen de twee gebruikers. Het ene ontwerp creëert psychologische intimiteit en is geïnspireerd op zintuigen (ruiken, horen, zien en voelen). Het andere is gebaseerd op standjes uit de Kama Sutra. Deze laatste zijn - vanzelfsprekend - meer lichamelijk en ook ingewikkelder. De drie uitgevoerde stukken zijn gemaakt uit staal en kregen een roze laag poederlak, een kleur die staat voor intimiteit.

S.O.S Social is een collectie van drie publieke stadsbanken. Het is een toolbox om sociale interactie in de stedelijke publieke samenleving te bevorderen en om stadsbewoners bewust te maken van de voordelen van ontmoeting in hun stad. Tijdens Design September wordt één meubel uit de collectie getoond. De Confident is gebaseerd op het gelijknamige meubel uit de tijd van Napoleon. De naam verwijst naar de discrete conversatie die tussen twee personen ontstaat wanneer ze gebruik maken van het meubel. Het verhaal doet de ronde dat de zetel een uitvinding was zodat vrouw en man konden keuvelen zonder elkaars knieën te raken.

Lien Van Deuren (Hartwerp) en Ellen Vlogaert (Surtout) studeerden samen af op Thomas More in Interieurvormgeving en meubelontwerp.